ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΣ ΜΥΚΩΝΙΑΤΗΣ
Γραφεῖα—Τυπογραφεῖα
Ὁδὸς Θεσσαλονίκης Ἀριθμὸς 2
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΩΝ 26-25
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ 44-15
Ἔτος 16ον Ἀρ. Φύλ. 5.288
Περίοδος Β' Τιμὴ Φύλ. 1.50
Ἀρχισυντάκτης
ΝΙΚΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΑΚΗΣ
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ-ΚΡΗΤΗΣ

ΠΑΤΡΙΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

ΚΥΡΙΑΚΗ 3 ΜΑΪΟΥ 1964

Η ΚΡΗΤΗ
πρωτοπόρος εἰς τὸν θρίαμβον
τῆς ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ

Τὸ ἀκατάλυτον τῆς ζωῆς καὶ τοῦ ἀενάου κύκλου της συμβολίζει ἡ ἑορτὴ τῆς Ἀναστάσεως. Καὶ ἐκφράζει ἐπίσης ἡ ἑορτὴ αὐτὴ ἑορτῶν καὶ ἡ πανήγυρες πανηγύρεων, τὸν θεμελιώδη Νόμον ποὺ διέπει καὶ τὰς ἐξωτερικὰς μορφὰς τῆς Ζωῆς καὶ τὸν κύκλον τοῦ ἐσωτερικοῦ βίου τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὴν διαδοχὴν τῶν παθῶν, τοῦ θανάτου καὶ τῆς Ἀναστάσεως καὶ Λυτρώσεως. Εἶναι διὰ τοῦτο ἡ ἑορτὴ τῆς Ἀναστάσεως ἡ λαμπροτέρα ἀλλὰ καὶ ἡ πλέον συμβολικὴ ἑορτὴ τῆς Χριστιανοσύνης.

Ὁ Ἑλληνισμὸς μεταξὺ ὅλου τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου εἶναι ἐκεῖνος ποὺ συνησθάνθη ἐντονώτερα τὸ νόημα τῆς διαδοχῆς τοῦ Γολγοθᾶ καὶ τῆς Ἀναστάσεως καὶ τοῦ βαθυτέρου ὀργανικοῦ δεσμοῦ μεταξὺ τοῦ Πάθους καὶ τῆς Λυτρώσεως, τοῦ πρώτου ὡς προϋποθέσεως τῆς δευτέρας. Δι' αὐτὸ καὶ μόνον ὁ Ἑλληνισμὸς κατέστησε τὸ Πάσχα τὴν πρώτην καὶ λαμπροτέραν τῶν χριστιανικῶν ἑορτῶν. Συνεδύασε τὴν μοναδικὴν εἰς ἔκτασιν καὶ βάθος δημιουργίαν τῆς Ἀρχαίας Ἑλλάδος μὲ τὸ βαθύτατα ἀνθρώπινον καὶ μεταφυσικὸν ταυτοχρόνως μήνυμα τῆς διδασκαλίας τοῦ Χριστοῦ ὅπως αὐτὴ καθιερωθῆ διὰ τοῦ βιώματος τῶν παθῶν καὶ τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου εἰς μίαν μοναδικὴν σύνθεσιν τὴν ὁποίαν ἐξέφρασε ἡ Ὀρθοδοξία καὶ ἡ ὁποία ἀπετέλεσεν ἐξιδιάζουσαν ἔκφρασιν τοῦ ἑλληνισμοῦ καὶ μίαν ἀποκλειστικῶς ἰδικήν του θεώρησιν τοῦ κόσμου καὶ τῆς Ζωῆς.

Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ὑπῆρξαν πάντοτε ἀκατάλυτοι οἱ δεσμοὶ μεταξὺ τοῦ ἑλληνισμοῦ καὶ τῆς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας διότι αὐτὴ ἐκφράζει καὶ ἐξέφρασε πάντοτε τὸν ψυχικὸν κόσμον τοῦ πρώτου. Καὶ διὰ τοῦτο ἔπαιξε ἡ ὀρθόδοξος ἐκκλησία μοναδικὸν ρόλον εἰς τὴν ἱστορικὴν πορείαν τοῦ ἑλληνισμοῦ καὶ τὴν ζωὴν τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους. Καὶ διὰ τοῦτο καὶ τὸ ἔθνος ὁλόκληρον αἰσθάνεται ὅτι κινδυνεύει ὅταν ἡ ὀρθόδοξος ἐκκλησία κινδυνεύει. Παράδειγμα πρόσφατον ἡ ἐξέγερσις ὁλοκλήρου τοῦ ἑλληνισμοῦ ἀπὸ τοὺς διωγμοὺς τῶν Τούρκων ἐναντίον τοῦ Πατριαρχείου τῆς Κων)λεως. Ὁ διωγμὸς ἰσοδυναμεῖ διὰ τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος μὲ διωγμὸν ἐναντίον του. Καὶ τοιοῦτος πράγματι εἶναι. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς διατηρεῖ πάντοτε ἀμείωτον καὶ ἀλώβητον τὴν πίστιν τῶν πατέρων του. Τὸ ἀπέδειξεν διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ἡ τεραστία συρροὴ πιστῶν εἰς τοὺς ναοὺς κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς τοῦ Θείου Πάθους, ὅπως κατ' ἔτος.

Ἡ Ἐκκλησία καὶ ἡ Ὀρθοδοξία ὑπῆρξεν καὶ εἶναι ἡ κατ' ἐξοχὴν Ἑνωτικὴ δύναμις τοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ ὁ μέγας συντηρητὴς τῆς Ἐθνικῆς μας συνειδήσεως, τοῦ ἰδιαιτέρου Ἐθνικοῦ μας χαρακτῆρος καὶ τοῦ ρυθμοῦ τῆς κοινωνικῆς μας ζωῆς. Δι' αὐτὸ καὶ πρέπει ἡ ἐκκλησία μας νὰ ἐξακολουθήση νὰ παίζη αὐτὸν τὸν ἱστορικὸν καὶ ἐθνοσωτήριον ρόλον της. Διὰ νὰ γένη ὅμως αὐτὸ πρέπει νὰ ἐμψυχωθῆ καὶ νὰ προσαρμοσθῆ εἰς τὰς συγχρόνους συνθήκας καὶ ἀνάγκας. Διότι τὸ ἔργον της εἶναι δυσκολώτερον εἰς μίαν ὑλιστικὴν ἐποχὴν ὡς ἡ σημερινή, ὅπου ὅλαι αἱ ἀξίαι κλονίζονται. Ἡ πραγματικότης αὐτὴ πρέπει νὰ γένη ἀντιληπτὴ τόσον ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν ὅσον καὶ ἀπὸ τὸ κράτος. Διότι εἶναι ἐθνικὴ ἀνάγκη νὰ εἶναι καὶ νὰ διατηρεῖται ἡ ὀρθόδοξος ἐκκλησία ζωντανὴ πάντοτε δύναμις εἰς τοὺς δυσκόλους τούτους καιρούς. Χρειάζονται πρὸς τοῦτο μέτρα ὡρισμένα μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ χαλάρωσις τῆς ἐπιβολῆς τῆς πολιτείας ἐπὶ τῆς ἐκκλησίας, ἡ ἰσότιμος συνεργασία μεταξύ των, ἡ ἀμοιβαία συνδρομὴ καὶ οἰκονομικὴ ἐπάρκεια καὶ αὐτάρκεια τῆς ἐκκλησίας καὶ ἄλλα. Καὶ εἶναι εὐτύχημα ὅτι εἰς τὴν ἐξουσίαν εὑρίσκεται τὴν στιγμὴν αὐτὴν ἡ ἐκφράζουσα τὰς προοδευτικὰς δυνάμεις τοῦ ἔθνους Ἕνωσις Κέντρου μόνη δυναμένη νὰ κατανοήση τὰς σημερινὰς ἀνάγκας τῆς ἐκκλησίας καὶ νὰ τὰς ἐνισχύση διὰ τὴν συνέχισιν τοῦ ἱστορικοῦ ρόλου της.

Η "ΠΑΤΡΙΣ,,
εὔχεται εἰς τοὺς ἀναγνώστας της
ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

Στὴν ἄκρη τῆς πέννας

ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΟ

Φτάσαμε ἐπὶ τέλους καὶ φέτος στὴν κορυφή. Ἀνάσταση σήμερα. Λαμπρή. Πάσχα. Ψύχραιμος μετρητὴς τοῦ χρόνου ὁ ἡμεροδείχτης, μᾶς πέρασε πομπικὰ ἀνάμεσα ἀπὸ τὶς μεταπτώσεις καὶ τὶς ἀντιθέσεις τῶν ἡμερῶν. Μὲ τὸ χαρούμενο ἀναστάσιμο φῶς, καῖμε τὸ τελευταῖο φύλλο του, ποὺ πέφτει γκρίζα στάχτη, στὸ ἄπατο πυθάρι τοῦ χρόνου. Μιὰ ἀναλαμπή, μιὰ ζωηρὴ σπίθα χαρᾶς ἀπὸ τούτη τὴ φλόγα, ἀνακλᾶται στ' ἀνθρώπινα πρόσωπα. Φῶς ἱλαρόν... Τὸ φουσκωμένο ξέχειλους ἀφροὺς καζάνι τῶν παθῶν τῆς καρδιᾶς, γαληνεύει. «Εἰρήνη ὑμῖν!» Μιὰ ἄλλη προστακτικὴ ὄχι ἀπὸ τὸν ὄχλο αὐτὴ τὴ φορά. Ἀπὸ τὸ θῦμα τοῦ «σταυρωθήτω» ἡ αἰώνια φράση. Εἰρήνη ὑμῖν. Οἱ δεῖχτες τῆς καρδιᾶς ποὺ τρεμοπαίζανε σ' ἔνταση μετρητὲς τοῦ πάθους, στρέφουν πίσω.

Ἐπιστροφὴ στὸ μηδέν, τοὐλάχιστο γιὰ σήμερο. Ἐξωστρακισμένη ἀπὸ τὶς ἐκδηλώσεις ἡ μικρότητα ποὺ μόλις χθὲς εἶχε ἁπλωθεῖ κυρίαρχη στὸ χῶρο τῶν αἰσθημάτων. Πίσω ἀπὸ τὴν κατήφεια καὶ τὸ πένθος τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς, φώλιαζε τὸ μῖσος.

Ἕνα μῖσος φυσικό, ἀνθρώπινο, δεμένο μὲ τὴν ψυχή. Μῖσος, τοὐλάχιστο γιὰ κείνους τοὺς ἀρχαίους σταυρωτές. Τὸ «ἄφες αὐτοῖς», ἡ πιὸ μεγάλη, ἡ πιὸ ἀπτὴ ἀπόδειξη τῆς θείας προέλευσης τοῦ σταυρωμένου, περνᾶ πάντα ἀπαρατήρητη ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους.

Μὰ δὲν ἀπευθύνεται καὶ σ' αὐτοὺς τὸ «ἄφες αὐτοῖς». Ἀδυναμία δηλώνουν οἱ θνητοὶ στὸ εἶδος ἐτοῦτο τῆς συναλλαγῆς. Στὸ Θεὸ ἀπευθύνεται τὸ θῦμα τῆς ἀνθρώπινης κακίας. Μὲ θεϊκὴ ἀνωτερότητα, σὲ θεϊκὴ ἰδιότητα ἡ αἴτηση τοῦ πληγωμένου Θεοῦ.

Ἡ συγκατάβαση τῆς συγγνώμης γιὰ μᾶς, ἔχει πέραση μόνο σὰν ἔνταλμα εἰσπράξεως.

Σὰν γραμμάτιο πληρωμῆς, ξεπερνᾶ τῆς πιστωτικὲς ψυχικές μας δυνατότητες. Μὲ τὸ Εἰρήνη ὑμῖν τῆς σημερινῆς μέρας, συμπτύσσεται μέσα

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Η "ΠΑΤΡΙΣ,,
ὡς καὶ αἱ λοιπαὶ τοπικαὶ ἐφημερίδες δὲν θὰ ἐκδοθῆ τὴν προσεχῆ Τρίτην λόγῳ τῆς καθιερωμένης ἀργίας τῆς Δευτέρας τοῦ Πάσχα.

Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν.....

ΔΙΠΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΠΑΥΛΟΥ ΒΑΡΔΙΝΟΓΙΑΝΝΗ

Ἔχει μεγάλην συμβολικὴν σημασίαν τὸ γεγονὸς τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ. Τὸ φῶς ποὺ ἀνέτειλεν ἐκ τοῦ τάφου τοῦ Θεανθρώπου, ὡς πίστις εἰς τὴν πνευματικὴν ζωὴν ποὺ ἐγγυᾶται τὴν διάρκειαν καὶ ταυτίζεται μὲ τὸ διηνεκές, ἐναπέμεινεν αἰώνιον σύμβολον τῆς μεγάλης θυσίας, διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῆς ἀγάπης καὶ τῆς εἰρήνης εἰς τὸν κόσμον.

Μετὰ τὴν ὀδύνην τοῦ μαρτυρίου ἡ χαρὰ καὶ ἡ ἀγαλλίασις. Τὸν Γολγοθᾶν διαδέχεται τὸ θάμβος τῆς ἀναστάσεως. Τὸ κακὸν ἐνικήθη. Εἰς τὸ μαρτύριον τοῦ Ἀθῴου, ἀπήντησεν ὁ Θεὸς μὲ τὴν Ἀνάστασιν τοῦ Υἱοῦ του. Ἡ Ἀνάστασις ἔρχεται πάντοτε μετὰ ἀπὸ κάθε δοκιμασίαν, ὅπως ἡ ἄνοιξις μετὰ τὸν χειμῶνα. Δικαίωσις ἀγώνων καὶ προσπαθειῶν, ἐπιβράβευσις μόχθων καὶ θυσιῶν, ἐπικράτησις τῆς ἀρετῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ὁ Ἰησοῦς ἔκλεισε ὁλόκληρον τὸν σκοπὸν τῆς ἀνθρωπίνης ὑπάρξεως.

Πνευματικὴ δικαίωσις τῆς πίστεως εἰς τὸ μήνυμα τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου εἶναι ἡ δραματικὴ ἀλλὰ καὶ νικηφόρος πορεία τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Διότι τὰ σεπτὰ πάθη τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἔνδοξός του Ἀνάστασις ἀπετέλεσαν ἕνα παρήγορον ἐθνικὸν συμβολισμόν, ὁ ὁποῖος ἐκράτησε τὴν πίστιν καὶ ηὔξησε τὰς ἐλπίδας τῶν δεινοπαθούντων·

Οὐδεὶς ἄλλος λαὸς εἰς τὸν πλανήτην μας, ἔζησε ὅσον ὁ Ἑλληνικὸς αὐτὸ τὸ δρᾶμα καὶ τὸ θαῦμα τοῦ Θεανθρώπου.

Ἀλλά, ὡς Χριστός, καὶ ἡ Ἑλλὰς πάντοτε ἀνέστη, καταπατήσασα τὸν θάνατον.

Διὰ τοῦτο τὸ μήνυμα τῆς Ἀναστάσεως, ἂν καὶ ἀπευθύνεται εἰς ὅλον τὸν κόσμον, συγκινεῖ περισσότερον τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν. Διότι αὐτός, περισσότερον παντὸς ἄλλου, συμβολίζει τὸ δίκαιον, τὴν ἀρετήν, τὸ πνεῦμα τῆς ἑκουσίας θυσίας. Τὸ δρᾶμα του εἶναι μόνιμον καὶ ὁ ἀγών του συνεχής. Ἡ προσδοκία ὅμως τῆς ἀναστάσεως ἐχαλύβδωσε πάντοτε τὰς θελήσεις τῶν Ἑλλήνων καὶ τοὺς ἐνεδυνάμωσεν εἰς κάθε ἐθνικὴν δοκιμασίαν.

Ἐπὶ πεντακόσια ἔτη τὸ Γένος τῶν Ἑλλήνων ἀνέμενε μὲ βεβαιότητα καὶ πίστιν τὴν ὥραν τῆς ἀπολυτρώσεώς του. Ἐπίστευεν ἀπαρασάλευτα ὅτι αἱ θλίψεις καὶ αἱ καταπιέσεις τοῦ τυράννου θὰ εἶχον ἕνα τέρμα, γεμᾶτο φῶς καὶ χαράν. Ἡ Ἀνάστασις τοῦ Κυρίου εἶχεν

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ

ΠΑΣΧΑ ΤΟΥ 1964

Πάσχα Λαμπρόν. Πάσχα τερπνόν...
Πανηγυρίζει τὸ κοινὸν
καὶ μὲ τὴ νέα πασχαλιὰ
ἀγάπης δίνονται φιλιά.
Βάφονται κόκκινα αὐγά.
Ὅλη ἡ γῆ καλμάρει
καὶ μόνο οἱ Τοῦρκοι γιὰ καυγὰ
τραβᾶνε τὸ ζουνάρι
ἐλπίζοντας, τὸ μένος τους ὅτι θὰ κατορθώσουνε
στὸ τέλος μὲ δολλάρια νὰ τὸ ἐξαργυρώσουνε.

***

Χριστὸς Ἀνέστη ἐκ νεκρῶν:
«Εἰρήνη ὑμῖν» προστάζει
Ἀλλὰ ὁ θεῖος φρίττοντας
ἔξω φρενῶν κραυγάζει
πὼς ὁ Χριστὸς κηρύττοντας
«τὸ εἰρήνη ὑμῖν» ἐκεῖνο
τὴν... ἐθνικὴ ἀσφάλεια τὴν θέτει ἐν κινδύνῳ

***

Πάσχα λαμπρὸ θρησκευτικὸ
καὶ Πάσχα δημοκρατικὸ
γιορτάζει ἡ Ἑλλάδα
καὶ ἔχει μόνο ἡ ΕΡΕ... Μεγάλη Ἑβδομάδα
πενθοφοροῦσα, ἐπειδὴ
τὴν δέρνουν τόσα χάλια
καὶ ἔχει χάσει δηλαδὴ
τ' αὐγὰ καὶ τὰ... πασχάλια.

***

Χριστὸς Ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, ὡς κι' ἡ Δημοκρατία
καὶ ἔτσι εἰς τὴν χώραν μας, τόσα ἀφοῦ ὑπέστη
γιὰ πρώτη σήμερα φορὰ μετὰ ὀκταετία
ἀκούγεται χαρμόσυνα τὸ: «Ἀληθῶς Ἀνέστη».

Ν. ΕΠΙΤΡΟΠΑΚΗΣ

ΑΝΕΣΤΗ Ο ΚΥΡΙΟΣ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κρήτης κ. ΕΥΓΕΝΙΟΥ

ΕΥΓΕΝΙΟΣ ἐλέῳ, Θεοῦ Μητροπολίτης Κρήτης παντὶ τῷ Ἱερῷ κλήρῳ, καὶ τῷ εὐσεβεῖ πληρώματι τῆς Ἁγιωτάτης Μητροπόλεως Κρήτης χάριν καὶ εἰρήνην παρὰ τοῦ ἐνδόξως Ἀναστάντος Κυρίου καὶ Σωτῆρος ἡμῶν.

Ὁ δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν τὰ φρικτὰ πάθη καὶ τὸν ζωοποιὸν σταυρὸν καὶ τὴν ἑκούσιον ταφὴν καταδεξάμενος, Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ἀνέστη ἐκ τῶν νεκρῶν θανάτῳ τὸν θάνατον πατήσας.

«Ἠγέρθη οὐκ ἔστιν ὧδε, ἴδε ὁ τόπος, ὅπου ἔθηκαν αὐτὸν» (Μαρκ. ιστ', 7), πληροφοροῦσιν οἱ Ἄγγελοι τὰς μυροφόρους γυναῖκας παρὰ τῷ κενῷ μνημείῳ λίαν πρωῒ τῆς μιᾶς Σαββάτων.

Χριστὸς Ἀνέστη, ἐξαγγέλλει ἀκαταπαύστως ἀπὸ εἴκοσιν αἰώνων ἡ Ἐκκλησία καὶ πανηγυρίζει τὴν ὑπεραιώνιον ἀνάστασιν κατὰ πᾶσαν πρώτην ἡμέραν τῆς Ἑβδομάδος καὶ ἰδιαιτέρως κατὰ τὴν κλητὴν καὶ ἁγίαν ταύτην τοῦ ἐνιαυτοῦ ἡμέραν, «ἐν ᾗ εὐλογοῦμεν Χριστὸν εἰς τοὺς αἰῶνας».

Χριστὸς ἀνέστη, ψάλλουσι θριαμβευτικῶς καὶ προσφωνοῦσιν ἀλλήλους ἐπὶ τῇ Βασιλίδι Ἑορτῇ τὰ ἑκατομμύρια τῶν εἰς Χριστὸν πιστευόντων ἐπὶ τῆς γῆς, μεθ' ὧν καὶ ἡμεῖς.

Δικαίως, δέ, διότι ὁ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἀποθανὼν καὶ ἐκ νεκρῶν ἀναστὰς Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ζωὴν ἀληθῆ ἡμῖν ἐδωρήσατο. «Ζωὴν αἰώνιον ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεὸς καὶ αὕτη ἡ ζωὴ ἐν τῷ υἱῷ Αὐτοῦ ἐστίν. Ὁ ἔχων τὸν υἱὸν ἔχει τὴν ζωὴν» (Α' Ἰω. ε', 11, 12).

Τῆς καινῆς ταύτης ζωῆς, τῆς πνευματικῆς καὶ ἀνωτέρας ἐν Χριστῷ ζωῆς, γινόμεθα μέτοχοι ἐφ' ὅσον μένωμεν ἡνωμένοι διὰ τῆς πίστεως μὲ τὸν ζωοδότην Χριστόν, ζῶμεν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τὴν ζωὴν τοῦ ἁγιασμοῦ, ἥτις εἶναι ζωὴ ἠθικῆς καὶ πνευματικότητος. Ἡ Ἐκκλησία εἶναι τὸ μυστήριον τῆς διαρκοῦς παρουσίας τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ Υἱοῦ καὶ Λόγου τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν κόσμον καὶ εἰς τὴν ἱστορίαν. «Οὗτος ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν οὐκέτι ἀποθνήσκει, θάνατος Αὐτοῦ οὐκέτι κυριεύει» (Ρωμ. στ', 9) καὶ εἶναι μεθ' ἡμῶν «πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος». (Ματθ. κη', 20). Ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ἡ ζωὴ ἡμῶν ἀνακαινίζεται. Ἐν αὐτῇ διὰ τῆς μυστηριακῆς χάριτος τῆς μεγάλης θυσίας τοῦ σταυροῦ καθιστάμεθα ἱκανοὶ νὰ γίνωμεν, ἐὰν θέλωμεν, ἀπὸ ἁμαρτωλοὶ δίκαιοι, ἀπὸ ἔνοχοι ἀθῷοι ἀπὸ ἄξιοι θανάτου, ἄξιοι τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ, τῆς ὁποίας οὐκ ἔσται τέλος.

«Ἐὰν μὴ φάγητε τὴν σάρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου καὶ πίητε αὐτοῦ τὸ αἷμα οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν ἑαυτοῖς» (Ἰωάννου ς', 53), ἐβεβαίωσεν ἡμᾶς ὁ Κύριος. Ἐὰν δὲν ἐμπιστευθῶμεν δηλαδὴ τὴν σωτηρίαν ἡμῶν εἰς Ἐκεῖνον, ἐὰν δὲν κοινωνῶμεν μετὰ πίστεως καὶ εὐλαβείας τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος αὐτοῦ διὰ τοῦ μυστηρίου τῆς Θείας Εὐχαριστίας, ἐὰν δὲν ἁγιαζώμεθα διὰ τῆς μυστηριακῆς χάριτος ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ζήσωμεν ζωὴν πνευματικήν, ἀνωτέραν ζωήν. Διὰ τῆς Ἐκκλησίας πραγματοποιεῖται ἐπιτυχῶς μία ἀληθὴς εἰρηνικὴ μεταρρύθμισις εἰς τὴν ζωὴν τῶν ἀτόμων καὶ τῶν λαῶν. Δι' αὐτῆς τὰ ἤθη τῶν ἀνθρώπων ἡμερώνον-

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα)

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Η ΕΠΙΣΤΗΜΗ & Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ

Ὑπὸ τοῦ Εὐαγγελικοῦ Ἱεροκήρυκος ΣΠ. ΖΩΔΙΑΤΗ

Ἄραγε ἡ τόσον προωδευμένη Ἐπιστήμη μας ἔχει ἀπαντήσεις σ' ὅλα τὰ προβλήματα τῆς φύσεως καὶ τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς; Πολλοὶ σήμερα, χάρις στὰ κατορθώματα τῆς φυσικῆς ἐπιστήμης, τὴν ἔχουν θεοποιήσει. Ἴσως καὶ σὺ νὰ βρίσκεσαι μεταξύ των. Θέλω νὰ σκεφθῆς καὶ νὰ προσέξης μαζί μου ὡρισμένα πράγματα.

Νὰ μιὰ πτωχὴ χήρα. Ἔχασε τὸ μονάκριβο παιδί της. Θέλει νὰ ξεύρη ἂν πρόκειται νὰ τὸ ξαναδῆ. Ἂν γράψη κανένα γράμμα ἡ λυπημένη αὐτὴ χήρα σὲ κανένα διάσημο ἐπιστήμονα ἄραγε θὰ λάβη καμμιὰ ἱκανοποιητικὴ ἀπάντησι; Ἂν ἀπαντήση ἱκανοποιητικὰ ἡ φυσικὴ ἐπιστήμη, ἐγὼ πρόθυμα θὰ πετάξω τὸ βιβλίο ποὺ ὀνομάζουμε Ἁγία Γραφή. Σ' αὐτὴν περιέχονται ἀλήθειες ποὺ ἀδυνατοῦμε νὰ ἀποκαλύψουμε. Μᾶς καλεῖ ὅμως νὰ τὶς πιστέψουμε ὡς ἀποκεκαλυμμένες ἀλήθειες.

Ἕνα κοριτσάκι βλέποντας τὴν μητέρα του καταλυπημένη γιὰ τὸν θάνατο τοῦ μικροῦ της ἀδελφοῦ, τὴν ρώτησε; «Μαμά, ποῦ πῆγε τὸ ἀδελφάκι μου;». Τί λέτε, ν' ἄνοιξε κανένα ἐπιστημανικὸ βιβλίο ἡ μητέρα νὰ βρῆ τὴν ἀπάντησι; Στηριζομένη στὴν Ἁγία Γραφὴ ἡ μητέρα ἀπήντησε: «Πῆγε στὸν Χριστό, παιδάκι μου». Ὕστερα ἀπὸ λίγες μέρες ἡ μητέρα μιλοῦσε σὲ μιὰ φίλη της, «Ἡ λύπη μου εἶναι ἀπερίγραπτη ποὺ ἔχασα τὸ ἀγγελοῦδι μου». Τὴν ἄκουσε τὸ κοριτσάκι της. Θυμήθηκε πὼς τῆς εἶχε πεῖ, πὼς ὁ ἀδελφός της πάει στὸν Χριστό. Ξαφνικὰ στράφηκε στὴν μητέρα της καὶ τῆς λέγει: «Μαμά, χάνεις κάτι ὅταν ξεύρεις ποῦ βρίσκεται;». «Ὄχι βέβαια». «Μὰ τότε γιατὶ λὲς πὼς ἔχασες τὸ ἀδελφάκι μου ἀφοῦ ξεύρεις ὅτι βρίσκεται μὲ τὸν Χριστόν;».

Τὴν γνῶσι αὐτὴ δὲν μᾶς τὴν δίδει ἡ ἐπιστήμη. Οὔτε μπορεῖ νὰ τὴν ἀποδείξη ὡς ἐσφαλμένη. Τοὐναντίον αἱ ἐπιστημονικαὶ ἀνακαλύψεις μέχρις ἐκεῖ ποὺ φθάνουν πιστοποιοῦν τὸ βάσιμο τῶν θείων ἀνακαλύψεων.

Ἄς πάρουμε τὴν ἀνάστασι τῶν νεκρῶν. Στὴν ἐποχὴ τοῦ Ἀπ. Παύλου, ὅπως καὶ σήμερα ὑπῆρχαν καὶ ὑπάρχουν ἐκεῖνοι ποὺ τὴν ἀνάστασι θεωροῦν φυσιολογικῶς ἀπαράδεκτον κι' ἐπιστημονικῶς ἀπορρίψιμον.

Ἡ ἀνάστασις, λέγει ὁ Παῦλος, εἶναι σὰν τὸν σπόρο. Πρέπει νὰ πεθάνη. Ἀλλὰ μιὰ καὶ ταφῆ μέσα στὸ ἔδαφος δὲν χάνεται. Ζωντανεύει σὲ κάτι καινούργιο. Ὁ σπόρος δὲν εἶναι χρήσιμος γιὰ τίποτε ἄλλο. Μόνο γιὰ τὸν τάφο κάτω ἀπὸ τὸ χῶμα. Καλὴ ὥρα σὰν καὶ μᾶς τοὺς ἀνθρώπους. Τί γίνεται ὅμως ἀργότερα; Μὲ τὴν θέρμανσι τῆς γῆς καὶ τοῦ ἀέρος, ὁ σπόρος ὁ νεκρὸς βλαστάνει σὲ φυτό. Ἔχει ἀνακαλυφθεῖ ὅτι οἱ σπόροι μποροῦν νὰ διατηρήσουν τὴν ζωτικότητά τους ἐπὶ πολλὰ χρόνια ἐὰν μείνουν ὑπὸ συνθήκας ποὺ δὲν ἐπιτρέπουν τὴν βλάστησί τους. Βρῆκαν οἱ ἀρχαιολόγοι σπόρους ἐπὶ αἰῶνας κρυμμένους στοὺς τάφους τῶν Αἰγυπτίων βασιλέων. Τοὺς ἐφύτευσαν ὕστερα ἀπὸ χιλιάδες χρόνια κι' ἐβλάστησαν.

Ὅταν ὅλα τὰ ἀναγκαιοῦντα γιὰ τὴν βλάστησι τοῦ σπόρου ὑπάρχουν, ὑπόκειται ὡρισμένας μεταβολάς. Μεγαλώνει, φουσκώνει ὁ σπόρος. Σπάζει τὸ λεπτὸ φλοιό του καὶ ἀναφαίνεται πειὰ σὰν ζωντανό, ἀνεξάρτητο φυτό. Κάτι ὅμως τὸ πολὺ περίεργο παρατηρεῖται. Τὸ καινούργιο φυτὸ συνίσταται ἀπὸ καινούργια κύτταρα. Ἐπῆλθε μιὰ βαθμιαία, ἀλλὰ μυστηριωδῶς ἀξιοθαύμαστη μεταλλαγή. Τίποτε δὲν κατεστράφη ἀλλὰ τὸ πᾶν μετεβλήθη. Ἡ Ἐπιστήμη τὸ ἔχει πειὰ κάμει βα-

(Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα

ΕΝΑΣ ΜΥΘΙΚΟΣ ΗΡΩΑΣ

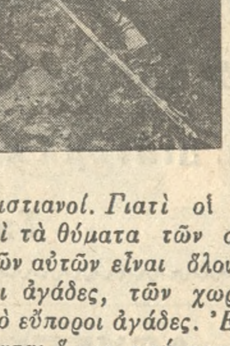
ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΙΧΑΛΗΣ ΚΟΡΑΚΑΣ

ΤΟ ΛΙΟΝΤΑΡΙ ΤΗΣ ΜΕΣΣΑΡΑΣ

Τραγούδι λὲν τοῦ Κόρακα τοῦ Καπετὰν Μιχάλη
ὁπ' εἰς τὴν γνῶσιν καὶ ἀνδρειὰ δὲν θὰ τοῦ μοιάσουν ἄλλοι.
Ποὺ τὸν φοβᾶται ἡ Τουρκιά, πασάδες τὸν τρομάζουν
καὶ τουρκοφάγο Κόρακα ὅλοι τὸν ὀνομάζουν.

ΤΟΥ κ. ΝΙΚ. ΣΤΑΥΡΙΝΙΔΗ

4ον



Ἔμεναν τώρα ὡς καταφύγια τῶν χαΐνηδων τὰ μοναστήρια, οἱ ἐθνικοὶ αὐτοὶ προμαχῶνες τὸν καιρὸ τῶν Τούρκων. Καὶ τὰ μοναστήρια ὅμως, ἐκτὸς ποὺ εἶχαν ἀναλάβει καὶ αὐτὰ τὴν ὑποχρέωση νὰ μὴ τροφοδοτοῦν καὶ ὑποθάλπουν τοὺς χαΐνηδες καὶ τὶς συμμορίες τῶν κλεπτῶν ποὺ εἶχαν ἀναφανῆ σποραδικὰ τὰ χρόνια τῆς ἀφήγησής μας, δὲν μποροῦσαν νὰ συντηροῦν καὶ νὰ ἀποκρύπτουν ὁλόκληρες συμμορίες, ἀλλὰ μόνον μεμονωμένα ἄτομα, ὅπως συνέβαινε μὲ τὰ μοναστήρια τοῦ Βροντησιοῦ, Βαλσαμονεροῦ (Ὁδηγητρίας — Ἁγίου Φανουρίου) τῶν Ἀπεζανῶν στὴν Ἐπαρχία Καινούργιου καὶ τῆς Ὁδηγητρίας στὴν ἐπαρχία Πυργιωτίσσης.

Στὰ τελευταῖα χρόνια τοῦ 18ου αἰῶνα καὶ στὶς ἀρχὲς τοῦ 19ου, ὅπως ἀναφέρονται στὰ τουρκικὰ ἔγγραφα, ἀναφαίνονται μερικὲς συμμορίες στὴν ἀνατολικὴ Κρήτη, ποὺ ἡ δράση των ἐντείνεται ἀπὸ τὸ Μυλοπόταμο μίχρι τὸ Μονοφάτσι, τὸ Καινούργιο καὶ τὴν Πυργιώτισσα. Τὸ περίεργο στὶς συμμορίες αὐτὲς εἶναι ὅτι ἦταν ὅλες μικτὲς ἀπὸ Τούρκους καὶ Χριστιανούς. Ὑποθέτω ὅτι τὰ μὲ Τουρκικὰ ὀνόματα ἀναφερόμενα μέλη τῶν συμμοριῶν αὐτῶν δὲν ἦταν Τοῦρκοι ἀλλὰ κρυπτοχριστιανοί. Γιατὶ οἱ στόχοι καὶ τὰ θύματα τῶν συμμοριῶν αὐτῶν εἶναι ὅλοι Τοῦρκοι ἀγάδες, τῶν χωριῶν, οἱ πιὸ εὔποροι ἀγάδες. Ἐκφυλλίζονται ὅμως γρήγορα, ὅπως βλέπουμε στὰ Τουρκικὰ ἔγγραφα, οἱ συμμορίες αὐτές, τὰ μέλη των συλλαμβάνονται καὶ ἐκτελοῦνται.

Καὶ ἕνας ἄλλος λόγος ποὺ δὲν μποροῦσαν νὰ δράσουν καὶ νὰ ἐπιβιώσουν οἱ συμμορίες αὐτὲς ποὺ παλαιότερα φέρνανε τὴν ὀνομασία χαΐνηδες, ἦταν γιατὶ στὴν ἀνατολικὴ Κρήτη καὶ σ' αὐτὸ ἀκόμη τὸ Λασίθι, τὰ περισσότερα χωριὰ ἦταν σχεδὸν μικτά. Κατοικοῦνταν ἀπὸ χριστιανοὺς καὶ Τούρκους.

Τὰ χωριὰ καὶ οἱ περιουσίες τῶν κατοίκων των τὴν ἐποχὴ τῶν Τούρκων ἦταν διῃρημένα σὲ δυὸ κατηγορίες. Σὲ βασιλικὰ καὶ βακουφικὰ χωριὰ καὶ σὲ βασιλικὲς καὶ βακουφικὲς γαῖες. Σὲ κάθε κεφαλοχῶρι, τῆς κατηγορίας τῶν βασιλικῶν χωριῶν ὑπῆρχε ἕνας Ἀγᾶς ἢ ὁ ἀντιπρόσωπός του (Σούμπασης). Αὐτὸς ἐκτελοῦσε καὶ χρέη ἀστυνομικοῦ (Ζιμπίτη). Στὰ βακουφικὰ χωριά, οἱ κάτοικοί των βρίσκονταν σὲ καλλίτερη μοίρα ἀπὸ τοὺς κατοίκους τῶν βασιλικῶν χωριῶν. Κ' ἐκεῖ κατοικοῦσε ἐπίσης ἕνας Ἀγᾶς, ποὺ ἔφερνε τὴν ὀνομασία τοῦ Μουτεβελῆ. Ἐκτελοῦσε κι' αὐτὸς χρέη ἀστυνομικοῦ, μὲ εὐρύτερη ὅμως δικαιοδοσία. Ἀπὸ τὴν πλευρὰ τῶν Χριστιανῶν κατοίκων, κάθε ἐπαρχία εἶχε τὸν Πρόεδρο της, ποὺ ἦταν γνωστὸς ὡς Καστὲλ κιαγιασῆ. Ἐπίσης κάθε κεφαλοχῶρι εἶχε τὸν Δημογέροντά του (Κοτζάμπαση). Οἱ Τοῦρκοι Ἀγάδες τῶν χωριῶν, οἱ χριστιανοὶ Πρόεδροι τῶν Ἐπαρχιῶν καὶ οἱ Κοτζάμπασῆδες, ἦταν ὑπεύθυνοι γιὰ τὴν ἀσφάλεια καὶ τὴν τάξη τῆς περιφερείας των, ἐπὶ πλέον οἱ χριστιανοὶ Πρόεδροι καὶ Κοτζάμπασῆδες, βοηθοῦσαν τὸν χριστιανὸ Γραμματικὸ τῆς Πόρτας στὴν εἴσπραξη τοῦ κεφαλικοῦ φόρου, στὴ φύλαξη τῶν πύργων γιὰ τοὺς πειρατές, στὴν ἐξοικονόμηση ἀνάλογου ἀριθμοῦ ἐργατῶν γιὰ τὶς ἑκάστοτε ἀγγαρεῖες. Στὴν εἴσπραξη τῶν ἐτήσιων ἀναγκαστικῶν εἰσφορῶν γιὰ τὸν ἑκάστοτε Πασᾶ τῆς περιφερείας καὶ γιὰ πολλὲς ἄλλες ὑποχρεώσεις.

Ἔπειτα ἐρχόταν ὁ Μουκαττὰ Ἀγασῆ, δηλαδὴ ὁ ἐνοικιαστὴς τοῦ φόρου τῶν γεωργικῶν προϊόντων. Ἐνοικίαζε τοὺς φόρους ἀπὸ τὸν πλειστηριασμὸ γιὰ ἕνα, ἢ δυὸ τὸ πολὺ χρόνια κι' ἔπειτα ἄρχιζε τὴν καταθλιπτικὴ εἴσπραξη τῶν φόρων. Δὲν ὑπῆρχε γι' αὐτὸν κανεὶς οἶκτος ἔναντι τῶν δύστυχων χριστιανῶν παραγωγῶν. Ἤθελε στὸ διάστημα αὐτὸ τῶν δυὸ χρόνων νὰ πλουτίση ἀμέσως. Δὲν ἐπρόκειτο περὶ φορολογίας προϊόντων ἀλλὰ γιὰ σφετερισμὸ γιὰ κατάσχεση, τῶν προϊόντων τῶν χωρικῶν.

Οἱ χριστιανοὶ ἔκαμναν τὰ παράπονά των στὸν Πασᾶ, αὐτὸς πάλι τὰ διεβίβαζε στὴν Πόλη, ἐκδιδόταν ἀπ' ἐκεῖ τὸ σουλτανικὸ φερμάνι, ἔμενε ὅμως ἀνεκτέλεστο γιατὶ ὁ Πασᾶς ἦταν ἀνίσχυρος νὰ ἐπιβάλη τιμωρίες καὶ νὰ ἐφαρμόση τὶς διαταγές, γιατὶ δὲν εἶχε καμμιὰ ἐκτελεστικὴ ἐξουσία στὰ χέρια του, δὲν εἶχε ἐκτελεστικὰ ὄργανα στὴ διάθεσή του, δὲν εἶχε ἀστυνομία ποὺ νὰ ὑπακούη στὶς διαταγές του, δὲν εἶχε στρατό, γιατὶ ἡ Κρήτη εἶχε ἕνα ἰδιότυπο διοικητικὸ σύστημα. Ἡ ἀσφάλεια, ἡ διαφύλαξη καὶ ὑπεράσπιση τῆς Κρήτης σὲ περίπτωση κινδύνου εἶχεν ἀνατεθῆ ἀπὸ τὴν Κυβέρνηση στὸν ἐντόπιο τουρκικὸ πληθυσμό, ποὺ ἦταν διωργανωμένος σὲ ἰδιαίτερα τάγματα (ὀρτάδες) στοὺς γνωστοὺς γερλῆδες (ἐντοπίους) γενιτσάρους. Ὑπῆρχαν σὲ κάθε πολιτεία τῆς Κρήτης ἕνας ἕως δυὸ ὀρτάδες (λόχοι) κυβερνητικοῦ στρατοῦ, αὐτοκρατορικῶν γενιτσάρων ὅπως λέγονταν, αὐτοὶ ὅμως ἐπειδὴ δὲν πληρώνονταν κανονικὰ τὶς ἀποδοχές των, ἐστασίαζαν κάθε τόσο καὶ στόχος των ἦταν τοῦ Πασᾶ ἡ Πόρτα, δηλαδὴ ἡ Νομαρχία ὡς θὰ λέγαμε σήμερα καὶ ἦταν ὄχι ὑπερασπιστὲς καὶ ὄργανα τῆς ἐξουσίας, ἀλλὰ ἐχθροὶ καὶ ἀντίδικοί της. Εἶχε καὶ ὁ Πασᾶς τὴν προσωπική του φρουρὰ ἀπὸ Λαζοὺς τῆς Μαύρης θάλασσας κι' αὐτοὶ ὅμως ἐνδιαφέρονταν μόνο γιὰ τὴ ζωὴ τοῦ Πασᾶ καὶ ὄχι γιὰ τὴν ἀποκατάσταση καὶ ἐπιβολὴ τῆς ἐξουσίας. Στὴν Κρήτη, ὅπως καὶ σ' ὅλη τὴν Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορία, βασίλευε μιὰ πλήρης ἀναρχία. Στὴν πραγματικότητα δὲν ὑπῆρχε ἐξουσία, ἀλλὰ τὰ πάντα διευθύνονταν ἀπὸ τοὺς ἐντοπίους γενιτσάρους, τοὺς κακοποιούς, τὸν ὄχλο καὶ ἀπὸ τοὺς Ἀγάδες.

(Συνεχίζεται)

Κοινωνικά

ΕΟΡΤΑΙ

—Ὁ κ. Ἀναστάσιος Ἰορδανίδης δὲν ἑορτάζει σήμερον.

—Ὁ κ. Τάσος Παπαγεωργίου Ἐπιθ. Στοιχ. Ἐκ)σεως.

—Ὁ κ. Τᾶσος Τσούρτης ταχ. ὑπάλληλος.

Μεθαύριον Τρίτην ἑορτὴν τῆς Ἁγ. Εἰρήνης δὲν ἑορτάζουν:

—Ἡ κ. Εἰρήνη Ἰωσὴφ Ἀληγιζάκη, ἰατροῦ.

—Ἡ κ. Μαρίνα Ἀνυφαντάκη διὰ τὴν κόρην της Ρηνοῦλα.

—Ἡ Δὶς Ξενάκη Εἰρήνη φιλόλογος.

—Ἡ δ)νὶς Ρένα Γιαννιδάκη.

—Ἡ κ. Ἀνθοῦλα Νικολούδη ἰατροῦ διὰ τὴν κοροῦλα της Ρένα λόγῳ ἀπουσίας.

—Ἡ κ. Ρένα Χάρη Πλεύρη δικηγόρου.

—Ἡ κ. Ριρίκα Ζ. Τσικριτζῆ λόγῳ πένθους,

—Ἡ κ. Εἰρήνη Ι. Νιώτη.

—Ἡ κ. Ριρίκα Γ. Σοφίου.

—Ἡ κ. Εἰρήνη Κ. Ἀβραμάκη—Κανετάκη.

—Ἡ κ. Εἰρήνη Γεωρ. Καψεράκη διὰ τὴν ὀνομαστικὴν ἑορτήν της καὶ τὴν ἑορτὴν τοῦ συζύγου της.

—Ἡ κ. Εἰρήνη Μιχ. Δερμιτζάκη.

Ἡ Δις Εἰρήνη Ἰωάννου Μαρκάκη.

—Δις Καλλιατάκη Εἰρήνη Διδασκάλισσα.

—Ἡ κ. Ρένα Μυλογιαννάκη.

—Ἡ κ. Λιλίκα Κ. Πολυδάκη Ἰατροῦ διὰ τὴν κόρην της Ρένα.

—Ἡ κ. Ρένα Συλλιγάρδου.

—Ἡ κ. Εἰρήνη Καρακατσάνη—Σταυράκη, ὀδοντίατρος.

—Ἡ Δὶς Εἰρήνη Λυδάκη.

—Ἡ κ. Ρένα Γρηγοράκη ὑπάλληλος ΟΤΕ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα εἰς τὴν ὁδὸν 1866, παραπλεύρως Ἀλικιώτη, νῦν ὑποδηματοποιεῖον. Πληροφορίαι καφενεῖον Μετοχιανάκη (παραπλεύρως). 1—6

Θέάματα

ΗΛΕΚΤΡΑ
«Οἱ Κληρονόμοι»

ΝΕΟΣ ΑΠΟΛΛΩΝ
«Τὰ τέκνα τοῦ πλοιάρχου Γκράντ

ΑΠΟΛΛΩΝ (Παλαιὸς)
«Πρίγκηψ καὶ Φτωχὸς»

ΑΣΤΟΡΙΑ
«Ἀ ἄμεσα σὲ δυὸ ἀγάπες»

ΚΡΟΝΟΣ
«Σχολὴ γιὰ Σωφερίνες»

ΝΤΟΡΕ
«Τρία κορίτσια ἀπ' τὴν Ἀμέρικα»

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Διανυκτερεῦον Φαρμακεῖον
Σήμερον: Γ. Μαδαριωτάκη
Αὔριον: Λάμπρου Κανακάκη
Τὴν Τρίτην: Κων. Κανακάκη

ΔΙΗΜΕΡΕΥΟΝΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Σήμερον: Γεωρ. Μαδαριωτάκη, Γεωρ. Γεπεσάκη
Αὔριον: Ἀριστ. Χαλκιαδάκη, Ἰωάν. Χλουβεράκη.

Ἐφημ)ουσαι & Διανυκτερεύουσαι Κλινικαὶ Ι.Κ.Α.

Σήμερον: Τίμιος Σταυρός, Πολυκλινική, Ἅγ. Ἰωάννης, Εὐαγγελισμός, Ἀπόστ. Παῦλος.
Αὔριον: Ἅγ. Γεώργιος, Ἱερωνυμάκη, Παπαϊωάννου, Φλουράκη, Εὐαγγελισμός.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τὸ οἴκημα ὅπου ἐστεγάζετο τὸ ΤΕΒΕ εἰς τὴν κεντρικὴν ὁδὸν 1821. Ἔχει ἀρίστην διαρρύθμισιν. Εἶναι κατάλληλο δι' Ἰατρεῖον μετὰ κατοικίας ὀλιγομελοῦς οἰκογενείας. Πληροφορίαι μόνον εἰς τὸ ἐναντι Καφενεῖον Κ. Φραγκιουδάκη. 1—6

Τὸ Καστρινὸ Εἰκοσιτετράωρο

ΠΕΝΝΙΕΣ ΜΗ ΕΟΡΤΑΖΟΝΤΕΣ

Ἡ κίνησις στοὺς δρόμους καὶ τὰ καταστήματα καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς χθεσινῆς ἡμέρας εὑρίσκετο εἰς τὸ ἀποκορύφωμά της.

—Οἱ μικροπωληταὶ ποὺ ἐμφανίζονται σανκομῆτες αὐτὲς τὶς ἡμέρες εἶχαν κάνει καὶ πάλι τὴν ἐμφάνισή των χρωματίζοντας τὴν κίνηση τῆς ἡμέρας μὲ πασχαλινὸ χρῶμα.

—Τὰ τεχνητὰ κόκκινα αὐγά, τὰ φαναράκια γιὰ τὸ ἀναστάσιμο φῶς, καὶ τὰ κεριά, βρίσκονταν σὲ κάθε γωνιὰ καὶ σὲ κάθε τιμή.

—Τὰ βαρελότα ἐπίσης ἀπὸ τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς καὶ ὅλα τὰ θορυβώδη σύνεργα τῶν νεαρῶν ἔδωσαν καὶ χθὲς ἀρκετὸ χρῶμα.

—Τὰ κρεοπωλεῖα ποὺ τόσες ἡμέρες ἦταν γυμνὰ στολίστηκα καὶ ἡ ἐξαιρετικὰ ἔντονος κίνησις σ' αὐτὰ ὑπεγράμμιζε τὸν γαστρομαργικὸ ἑορτασμὸ τῆς σημερινῆς ἡμέρας.

—Ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλα τὰ λοιπὰ ἄπειρα εἴδη ποὺ καταναλίσκονται αὐτὲς τὶς ἡμέρες ἡ ἀγορά μας παρουσίασε φέτος μεγαλύτερη ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ ποικιλία καὶ ἐπάρκεια.

—Πολὺς κόσμος ἑτοιμάζεται μὲ ἐκδρομὲς στὴ ἐξοχὴ νὰ ἑορτάση αὔριο τὴν Πρωτομαγιά του ἐφ' ὅσον ἡ Μεγάλη Παρασκευὴ ἐμπόδισε τὸν ἑορτασμό.

Αὔριον Δευτέραν ἑορτὴν τοῦ Ἁγ. Γεωργίου, δὲν ἑορτάζουν:

—Ὁ κ. Γεώρ. Ξηρουδάκης, ὑφηγητὴς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν.

—Ἡ κ. Γεωργία Ε. Πολιτάκη, δικαστικοῦ λόγῳ πένθους.

—Ὁ κ. Γεώρ. Καστρινάκης, ἀλευροβιομήχανος.

—Ὁ κ. Γεώργιος Δαφέρμος ἐμπορορράπτης.

—Ὁ κ. Γεώρ Τζίνης.

—Ὁ κ. Γεώρ. Μηναδάκης.

—Ὁ κ. Γεώρ. Βασιλάκης, παιδίατρος.

—Ὁ κ. Γεώρ. Μπαδογιάννης.

—Ὁ κ. Γεώργ. Σχοινάκης ὑπάλληλος ΟΤΕ.

—Ὁ κ Γεώρ. Τσαντηράκης μηχανικός.

—Ὁ κ. Γεώρ. Παπαμαστοράκης δικηγόρος.

—Ὁ κ. Γεώρ. Μαρῆς ἰατρός.

—Ὁ κ. Γεώρ Βογιάκης.

—Ὁ κ Γεώργ. Τσακίρης τραπεζιτικός.

—Ἡ κ. Χρυσοῦλα Ε. Ἠλιάκη διὰ τὸν υἱόν της Γεώργιον.

—Ὁ κ Γεώργιος Ἰ. Ἱερωνυμίδης ἐκτελωνιστής.

—Ὁ κ. Γεώργ. καὶ ἡ κ. Ρένα Δαμασκηνοῦ.

—Ὁ κ. Γεώρ. Καλοχριστιανάκης ἀξ)κὸς ἐ. ἀ.

—Ἡ κ. Μαρία Δ. Λαμπράκη διὰ τὴν κόρη της Γεωργία.

—Ὁ κ. Γεώρ. Σοφίου.

—Ἡ κ. ΜορίαΕὐτυχίου Βασιλάκη διὰ τὸν υἱόν της Γεώργιον.

—Ὁ κ. Γεώργιος Γάγας Ὑποσμηναγός.

—Ὁ κ. Γεώργιος Καρκαβάτσος.

—Ὁ κ. Γεώργιος Σπινθάκης

—Ὁ κ. Γεώργ. Βαβουρανάκης.

—Ὁ κ. Γεώργιος Μαυρογιάννης ἔμπορος.

—Ὁ κ. Γεώργ. Μαραγκουδάκης, τραπεζικός, λόγῳ ἀπουσίας,

—Ὁ κ Γεώργιος Βενέρης.

—Ὁ Νομίατρος Ἡρακλείου κ. Γεώργ. Χατζάκης.

—Ὁ κ. Γεώρ. Σαριδάκης Ἐπιθεωρητὴς ΑΤΕ.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ἀλεξανδράκης ὑπάλληλος ΕΓΣΗ.

—Ὁ κ. Γεώργιος Στιβακτάκης Λοχαγὸς.

—Ἡ κ. Ντόρα Φουντουλάκη διὰ τὸν υἱὸν της Γεώργιον.

—Ὁ κ. Γεώργιος Μαρῆς Τραπεζικός.

—Ὁ κ. Γεώργιος Βαϊλάκης χημικός.

—Ὁ κ. Γεώργιος Νοικοκυράκης.

—Ὁ κ. Γεώργιος Κορνάρος Δημοτικὸς ὑπάλληλος.

—Ὁ κ, Γεώργιος Φθενάκης καθηγητής.

—Ἡ κ. Γεωργία Μιχ. Βαβουρανάκη, χημικοῦ.

—Ὁ κ. Γεώργιος Δερμιτζάκης, δερματέμπορος.

—Ὁ κ. Γεώργιος Γιακουμάκης, Δημοτ. ὑπάλληλος.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ν. Λαμπράκης, ἔμπορος.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ἰ. Ζαχαριουδάκης, κτηματίας.

—Ὁ κ. Γεώργιος Κ Τζανακάκης, συντ)χος τραπεζιτικός.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ἡλιόπουλος, λόγῳ ταξιδίου εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

—Ὁ κ. Γεώργ. Μανούσακας.

—Ἡ κ. Γεωργία Χατζηδάκη τραπεζικοῦ

—Ὁ κ. Γεώργιος Παρηγοράκης συν)χης Χωρ)κῆς.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ἀληγιζάκης, ὀδοντίατρος.

—Ὁ κ. Γεώργιος Γιαλιτάκης καὶ ἡ σύζυγός του Γεωργία.

—Ὁ κ. Γεώργιος Γαλατιανός.

—Ὁ κ. Γεώργιος Μπίμπας.

—Ὁ κ. Γεώργιος Τρουλινός, ταχυδρομικός.

—Ἡ κ. Ἐρατὼ Ἀποστολίδη διὰ τὸν υἱόν της Γεώργιον.

—Ὁ κ. Γεώργιος Πικράκης.

—Ὁ κ. Γεώργιος Φιλιππάκης συντ)χος καθηγητής.

—Ὁ κ. Γεώργιος Φωτάκης, τραπεζιτικός.

—Ἡ κ. Πόπη Ἐμμ. Κωνιοῦ, διὰ τὸν υἱόν της Γεώργιον.

—Ἡ κ. Μαρίκα Νικ. Πετράκη διὰ τὸν υἱόν της Γεώργιον.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ταξάκης Μηχανικός, λόγῳ ἀπουσίας.

—Ὁ κ. Γ. Σταυρουλάκης σ)χος

—Ὁ κ. Γεώργιος Βολανάκης Ἐφοριακὸς.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ν. Σαρρῆς τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος

—Ὁ κ. Γεώργιος Κοζύρης, συμβολαιογράφος.

—Ὁ κ. Γεώργιος Βαμβάκος.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ἀσσαριώτης, διαφημιστής.

—Ὁ κ. Γεώργιος Νικηφόρος λόγῳ πένθους.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ἀθ. Χατζάκης, πολιτικὸς συν)χος.

—Ἡ κ. Βάσω Ἀλβ. Μιστιλόγλου διὰ τὸν υἱόν της Γεώργιον.

—Ὁ κ. Γεώργιος Μαυρογιάννης ὑπάλληλος ΟΤΕ.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ἐμμ. Μπαντουβᾶς.

—Ὁ κ. Γεώργιος Παπαστεφανάκης·

—Ὁ κ. Γεώργιος Μιχελινάκης καθηγητής.

—Ὁ κ. Γεώργιος Κοῦρος Τραπεζιτικὸς.

—Ὁ κ. Γεώργιος Καστρινάκης.

—Ὁ κ. Γεώργιος Μουρτζῆς, λόγῳ πένθους.

—Ὁ κ. Γεώργιος Ἀνδρουλάκης ὑπάλληλος ΑΤΕ θὰ δεχθῆ ὁμοῦ μετὰ τῶν συγχαρητηρίων ἐπισκέψεών διὰ τοὺς γάμους του τὴν 6 καὶ 7ην Ἰουνίου.

—Ἡ κ. Στέλλα Γ. Ξειδιανάκη θὰ δεχθῆ τὴν 3ην καὶ 4ην Μαΐου διὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ υἱοῦ της καὶ ἀνδρὸς της.

—Ὁ κ. Γ. Παπακαζάνας θὰ δεχθῆ τὴν 5, 6, καὶ 7 Μαΐου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸ Φιλόπτωχον Ταμεῖον τῆς Ἐνορίας Ἄνω Ἀρχανῶν Τεμένους εὐχαριστεῖ θερμῶς τὴν οἰκογένειαν Γεωρ. Ἀρνογιαννάκη δι.ὰ τὴν ἐκ 1000 (χιλίων) δρχ.γε νομένην δωρεὰν τησεισμνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος Γ. Ἀρνογιαννάκη

Ἀρχάναις τῇ 2)5)64

Ὁ Πρόεδρος
Π' ΙΩΑΝ. ΜΥΛΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ

ΑΛΙΚΗ ΣΟΥΡΙΑΔΑΚΗ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τὴν Πολυκλινικὴ

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Η ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ

(Συνεχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

σικὸ νόμο της: ὅτι τίποτε δὲν καταστρέφεται, τίποτε δὲν ἐκμηδενίζεται κι' ἐπίσης τίποτε δὲν δημιουργεῖται ἐκ τοῦ μηδενός.

Ὁ ἀπ. Παῦλος δὲν ἦταν ἐπιστήμων. Δὲν ἔξευρε τίποτε γιὰ τὸ ἀκατάστρεπτο τῆς ὕλης. Κατ' ἀποκάλυψιν ὅμως ἐνεπνεύσθη νὰ παρουσιάση παραδείγματα ἀπὸ τὸν φυσικὸν κόσμον, ποὺ ἡ Ἐπιστήμη θ'ἀνεκάλυπτε ἀργότερα, γιὰ νὰ δείξη τὸ πιστευτὸν καὶ τὸ ἐφικτὸν τῆς ἀναστάσεως τῶν σωμάτων μας ποὺ μιὰ μέρα θὰ βρεθοῦν κάἀπὸ τὸ χῶμα. Πῶς νὰ μὴν πιστεύη κανεὶς στὸ θεόπνευστον τῆς Βίβλου; Στερεῖται τὴν ὑψίστην γνῶσιν μὴ γνωρίζοντας καὶ μὴ ἐρευνῶντας τὰς Γραφάς.

Ἔρχεται τώρα ἡ Ἐπιστήμη ὄχι γιὰ ν'ἀρνηθῆ τὴν κατ' ἀποκάλυψιν πίστιν μας εἰς τὴν ἀνάστασιν, ἀλλὰ γιὰ νὰ ἐπικυρώση τὸ βασιμὸν της. Ἡ ψυχὴ ποὺ κινεῖ τὸ σῶμα μας τώρα, δὲν ἐκμηδενίζεται. Ἀποθνήσκει, δηλαδὴ χωρίζεται ἀπὸ τὸ σῶμα μας, ὄχι γιὰ νὰ ἐξαφανισθῆ, ἀλλὰ γιὰ νὰ ζήση ἀνεξάρτητα τοῦ σώματος ὡς πνεῦμα. Καὶ μιὰ μέρα μὲ ἕνα καινούργιο σῶμα ἔνδοξο, ἀποτελούμενο ἀπὸ στοιχεῖα ἐντελῶς νέα, ἀλλὰ σχετιζόμενα μὲ τὸ παλαιὸ μας σῶμα ποὺ ἀφήσαμε ἢ θ'ἀφήσουμε στὴ γῆ, θὰ ξαναζήση. Αὐτὸ μήπως δὲν γίνεται μὲ τὸν σπόρο; Γιατὶ τὸ θεωροῦμε ἀπίθανο νὰ γίνη καὶ μὲ μᾶς: Μᾶς ἐπέτρεψε ὁ θεὸς νὰ γνωρίσουμε τὶ γίνεται στὸ βασίλειο τῶν φυτῶν, ἄν καὶ μένει κατὰ πολὺ ἀνεξήγητο, γιὰ νὰ παραδεχθοῦμε μὲ πίστι ὅτι κάτι παρόμοιο θὰ γίνη καὶ μὲ τὸ ἀνθρώπινος ἔμψυχο βασίλειο τῆς ἰδιαιτέρας στοργικῆς Του δημιουργίας. Μὲ πόση ἀγανάκτησι ὁ ἀπ. Παῦλος ρώτησε τὸν βασιλέα Ἀγρίππα κατὰ τὴν ἀπολογίαν του: «Τὶ ἀπίστευτον κρίνεται εἰς ἐσᾶς, ὁ Θεὸς ἀνιστᾶ νεκρούς;» (Πράξεις κστ.' 8).

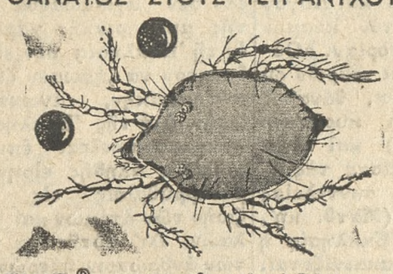
Κι'ἐγὼ τολμῶ νὰ σοῦ κάμω τὸ ἴδιο ἐρώτημα, ἀδιαφορῶντας τὸ πόσο ἔξυπνος ἢ μορφωμένος εἶσαι. Θυμήσου τὸν σπόρο. Θυμήσου καὶ τὰ λόγια τοῦ Χριστοῦ ποὺ μᾶς εἶπε πὼς ὁ ἴδιος εἶναι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή.

«Διότι ἔρχεται ὥρα καθ' ἣν πάντες οἱ ἐν τοῖς μνημείοις θέλουσι ἀκούσει τὴν φωνὴν αὐτοῦ, καὶ θέλουσι ἐξέλθει οἱ πράξαντες τὰ ἀγαθὰ εἰς ἀνάστασιν ζωῆς, οἱ δὲ πράξαντες τὰ φαῦλα εἰς ἀνάστασιν κρίσεως» (Ἰωάννης ε' 28 26). Σύ σὲ ποιὰ ἀνάστασι προτιμᾶς νὰ εὑρεθῆς; Ζωῆς ἢ κρίσεως; Ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ πῶς θὰ κατέβης στὸν τάφο, μετανοημένος ἢ ἀμετανόητος, συγχωρημένος ἢ ἀσυγχώρητος. Πίστεψε τὼρα στὸν Χριστό. Θὰ σὲ σώση καὶ θὰ σοῦ δώση τέτοια πίστι στὴν ἀνάστασι ποὺ θὰ χάσης τὸν φόβο τοῦ θανάτου μέσα στὴ χαρὰ τῆς ἀναστάσεως.

ΣΠΥΡΟΣ ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Ὁ ἐπιθυμῶν νὰ λάβῃ ἕνα τεῦχος μὲ τὴν σειρὰν τῶν ἄρθρων Τὸ Κήρυγμα τῆς Κυριακῆς ὁλοκλήρου τοῦ προηγουμένου μηνὸς ἢ δωρεὰν ὁλόκληρον τὴν Καινὴν Διαθήκην εἰς ἁπλῆν νεοελληνικὴν μετάφρασιν, ἄς μᾶς γράψη στὴν διεύθυνσι:Δημοσιεύσεις «Ὁ ΣΠΟΡΕΥΣ» Γραμματοθυρίς 387—ΑΘΗΝΑΣ.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΣΤΟΥΣ ΤΕΤΡΑΝΥΧΟΥΣ



Τὸ KELTHANE® (Κελθέϊν) εἶναι τὸ πιὸ δραστικὸ καὶ τὸ πιὸ οἰκονομικὸ μέσο γιὰ τὴν καταπολέμησι τῶν ἀκάρεων:
Διότι σκοτώνει ὅλα τὰ εἴδη τῶν τετρανύχων καὶ τῶν πλέον ἀνθεκτικῶν ἀκόμα.
Διότι καταστρέφει ριζικὰ τοὺς ἐδισμένους σ' ἄλλα ἀκαρεοκτόνα τετρανύχους.
Διότι εἶναι ἐκλεκτικὸ καὶ δὲν βλάπτει τὰ ὠφέλιμα ἔντομα.
Διότι ἡ ὑπολλειματική του δρᾶσι παρατείνεται ἐπὶ πολλὲς ἑβδομάδες πάνω στὴν καλλιέργεια.
Διότι φθάνει στὸ μέγιστο τῆς δραστικότητός του τὸ καλοκαίρι ὅταν ἀκριβῶς οἱ προσβολὲς τῶν τετρανύχων εἶναι πιὸ ἰσχυρές.
Διότι ἔχει πολὺ μικρὴ τοξικότητα κι' ἔτσι μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῆ ἐμέσως πρὸ τῆς συγκομιδῆς.
Διότι εἶναι ἀβλαβὲς στὸν ἄνθρωπο καὶ στὰ ζῶα καὶ συνδυάζεται μὲ τὰ πιὸ κοινὰ μυκητοκτόνα καὶ ἀκαρεοκτόνα.
Γιὰ τὰ ὀπωροφόρα, τὸ βαμβάκι, τὰ λαχανοκηπουρικὰ χρησιμοποιῆτε πάντοτε τὸ KELTHANE.
Γιὰ νὰ ἐπιτύχετε στὸ μέγιστο ὅλα αὐτὰ τὰ πλεονεκτήματα, χρησιμοποιῆστε καὶ σεῖς τώρα ὅπως ὅλος ὁ κόσμος τὸ καινούργιο ὑγρὸ KELTHANE® :
KELTHANE® MF
Ἐκλεκτικὸ ἀκαρεοκτόνο μὲ ἄμεσο δρᾶσι.
Προϊὸν τοῦ Οἴκου ROHM & HAAS C°., Φιλαδελφείας, Η.Π.Α.
Εἰσαγωγεῖς: SHELL C°. - (HELLAS) LTD.
Ζητῆστε το ἀπὸ ὅλα τὰ εἰδικὰ καταστήματα γεωργικῶν φαρμάκων.

"ΑΣΤΟΡΙΑ"
ΣΗΜΕΡΟΝ
Μιὰ Ἱστορία ἀγάπης βγαλμένη ἀπ' τὶς πιὸ δυνατὲς πνοὲς τῆς ζωῆς.
ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΕ ΔΥΟ ΑΓΑΠΕΣ
Πρωταγωνιστοῦν: Κώστας Κακαβᾶς—Γιάννα Βαλέντη—Νῖκος Τζόγιας—Ἔφη Οἰκονόμου—Γιάννης Μαλοῦχος Χριστόφορος Νέζερ

"ΝΤΟΡΕ" Σήμερον

ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ
ΓΗ ΠΟΤΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΙΔΡΩΤΑ

ΑΠΟΨΕ ΣΤΟΝ «ΚΡΟΝΟ» Ἀπὸ ὥρα 11 τὸ πρωΐ—(Κατάλληλον)

ΠΩΛΗΣΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΙΣ
Εἰς τὰ καταστήματα
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗ
Καρτεροῦ (ἰχθυοπωλεῖα) καὶ ἔκθεσις 1821
Σημ. Ἀνταλλάσσομεν τὸ παλαιὸν σας ψυγεῖον μὲ ἕνα νέο ψυγεῖο «ΠΙΤΣΟΣ» δίδοντες τοῦτο ὡς προκαταβολή.

ΖΗΤΕΙΤΕ ἀπὸ τὸ ΛΙΝΤΟ τὰ τρυφερά, νόστιμα καὶ ὑγιεινὰ Κοτόπουλα. Διανομὴ κατ' οἶκον.
Τηλεφ. 29-23

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ FIAT - SIMCA
ΕΦΡΑΙΜΟΓΛΟΥ
Τηλ. 37—93

ΝΕΟΣ "ΑΠΟΛΛΩΝ"
ΣΗΜΕΡΟΝ Πρωϊνὴ ὥρα 11 π.μ.
Ἀπογευματιναὶ ὥρα 2 μ.μ. ΣΥΝΕΧΩΣ
Ἕνα ἀριστούργημα συναρπαστικοῦ μεγαλείου
ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΑΡΧΟΥ ΓΚΡΑΝΤ
(ΕΓΧΡΩΜΟΝ)
Μὲ τοὺς: ΧΑΙΝΥ ΜΙΛΛΣ—ΜΩΡΙΣ ΣΕΒΑΛΙΕ—ΤΖΩΡΤΖ ΣΑΝΤΕΡΣ
ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ:
Η ΑΕΡΟΝΑΥΧΙΑ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

ΠΑΛΑΙΟΣ "ΑΠΟΛΛΩΝ"
ΣΗΜΕΡΟΝ Πρωϊνὴ ὥρα 11 π.μ.
Ἀπογευματιναὶ ἀπὸ 2 μ.μ. ΣΥΝΕΧΩΣ
ΠΡΙΓΚΗΨ & ΦΤΩΧΟΣ
Μὲ τὸν: ΕΡΡΟΛ ΦΛΥΝ
ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ
ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΧΩΡΙΣΜΟ

Δ)Π "ΗΠΕΙΡΟΣ"
ΕΞ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΔΕΥΤΕΡΑ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ 4ην ΜΑΪΟΥ 6 μ.μ.
ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΠΕΙΡΑΙΑ
Πρακτορεῖον ΧΑΜΑΡΑΚΗ ΤΗΛΕΦ. 38—60

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ—ΠΥΡΟΣ—ΘΑΛΑΣΣΗΣ μὲ τὰ εὐθηνότερα ἀσφάλιστρα καὶ τοὺς καλλίτερους ὅρους εἰς τὸ Ἀσφαλιστικὸν Γραφεῖον Ἀντώνη Ι. Γαγάνη ὁδὸς 25ης Αὐγούστου Τηλ. 31—03

ΚΑΝΑΡΗΣ, ΕΚΑΣΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ 7 Μ. Μ. ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΔΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ, ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ΜΕΣΗΜΒΡΙΑΝ ΣΟΥΔΑ-ΠΕΙΡΑΙΑ
ΣΥΡΟΝ - ΤΗΝΟΝ - ΙΚΑΡΙΑΝ - ΣΑΜΟΝ
Πρακτορεῖον ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ Τηλέφ. 31-03

"ΠΑΤΡΙΣ"
Καθημερινὴ Πρωϊνὴ Ἐφημερὶς ἐν Ἡρακλείῳ Κρήτη
Ἰδιοκτησία: Δ. ΜΥΚΩΝΙΑΤΗ
Ὑπεύθυνος—Διευθυντής: ΑΘΗΝΑΓ. ΜΥΚΩΝΙΑΤΗΣ
Κατοικία: ὁδὸς Κων)νίδου ἀριθ. 2
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Δ. Μ. ΑΒΡΟΝΙΔΑΚΗΣ
Κατοικία· Γοργολαΐνη ἀριθμ. 24.
Δημοσιεύσεις ἐν γένει δραχ. 3 κατὰ στίχον

Η ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Κ. Ξ. ΖΟΛΩΤΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΕΛΙΞΕΩΝ ΕΛΛ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

9ον

Ἀπλεύστευσις πιστωτικῶν κανόνων καὶ διαδικασιῶν

Ἀπὸ τοῦ Ὀκτωβρίου τοῦ λήξαντος ἔτους ἐτέθησαν εἰς ἐφαρμογὴν σημαντικὰ μέτρα μεταρρυθμιστικὰ τοῦ συστήματος τραπεζικῆς πιστοδοτήσεως, τόσον ἀπὸ πλευρᾶς κανόνων χρηματοδοτήσεως ὅσον καὶ ἀπὸ ἀπόψεως κόστους τοῦ τραπεζικοῦ δανεισμοῦ. Αἱ τροποποιήσεις, ὡς καὶ οἱ διατηρηθέντες ἐν ἰσχύϊ ἐκ τῶν παλαιῶν πιστωτικῶν κανόνων ἀπεκρυσταλλώθησαν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1294) 13.9.1963 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς εἰς ἑνιαῖον κείμενον. Διὰ τῶν ληφθέντων μεταρρυθμιστικῶν μέτρων, δυναμένων νὰ καταταγοῦν εἰς τρεῖς γενικὰς κατηγορίας, ἐπιτυγχάνονται ἀντιστοίχως οἱ κάτωθι τρεῖς εἰδικώτεροι σκοποὶ εἰς τὴν σφαῖραν τῆς πιστωτικῆς πολιτικῆς.

Πρῶτον: Ἀπλούστευσις τῶν πιστωτικῶν κανόνων καὶ περαιτέρω οὐσιώδης ἀπελευθέρωσις τῶν πιστωτικῶν συναλλαγῶν.

Δεύτερον: Μείωσις τοῦ κόστους τοῦ τραπεζικοῦ δανεισμοῦ.

Τρίτον: Ἐνίσχυσις τῶν καθιερωθέντων ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1962 κινήτρων διὰ τὸν ἐξαγωγικὸν προσανατολισμὸν τῶν πλέον δυναμικῶν ἐκ τῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων.

Ἡ ἀπλούστευσις τῶν πιστωτικῶν κανόνων καὶ ἡ περαιτέρω ἀπελευθέρωσις τῶν πιστωτικῶν συναλλαγῶν συνεδυάσθη γενικῶς μὲ τὴν μετάθεσιν εἰς τὰς τραπέζας μεγαλυτέρου μέρους τῆς εὐθύνης διὰ τὴν ἐκτίμησιν νῶν πραγματικῶν πιστωτικῶν ἀναγκῶν χρηματοδοτουμένων ἐπιχειρήσεων ὡς καὶ διὰ τὴν παρακολούθησιν τῆς ὀρθῆς χρησιμοποιήσεως τῶν πιστώσεων ἐντὸς τῶν πλαισίων τῶν καθοριζομένων ἑκάστοτε ὑπὸ τῆς πιστωτικῆς πολιτικῆς γενικῶν ἐπιδιώξεων. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ἡ κυριωτέρα ἐκ τῶν πραγματοποιηθεισῶν μεταβολῶν εἶναι ἡ μετάβασις ἀπὸ τοῦ προληπτικοῦ εἰς τὸν κατασταλτικὸν ἔλεγχον τῆς δραστηριότητος τῶν τραπεζῶν.

Ἡ μακροπρόθεσμος χρηματοδότησις.

Παρὰ τὴν σημαντικὴν ἀπλούστευσιν τῶν κανόνων χρηματοδοτήσεως καὶ τὴν εἰς εὐρυτάτην ἔκτασιν μετάθεσιν εἰς τὰς τραπέζας τῆς εὐθύνης διὰ τὴν ἄσκησιν τῆς πίστεως ὑπάρχουν ἀκόμη περιθώρια ἀπλουστεύσεως τῶν πιστωτικῶν κανόνων. Περαιτέρω ἀπελευθέρωσις τῶν πιστωτικῶν συναλλαγῶν εἶναι ἀνάγκη νὰ συσχετισθῇ μὲ κατάλληλον προσαρμογὴν τῶν τραπεζῶν πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ ἤδη ἰσχύοντος σημαντικῶς ἀπλουστευμένου συστήματος πιστωτικῶν κανόνων. Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο εἶναι σκόπιμον νὰ λεχθῇ ὅτι εἰς τὴν παροῦσαν φάσιν τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας ὁ ρόλος τῶν τραπεζῶν εἶναι πρωταρχικῆς σημασίας πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ ἀναγκαίου ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ ταχείας ἀναπτύξεως τῆς βιομηχανίας.

Ἐντὸς τοῦ 1963 ἤρχισαν λειτουργοῦσαι αἱ δύο ἰδιωτικαὶ τράπεζαι ἐπενδύσεων, συσταθεῖσαι μὲ πρωτοβουλίαν καὶ εὐρεῖαν συμμετοχὴν εἰς τὸ κεφάλαιον, ἡ μία τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ ἑτέρα τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Συνεχίζεται

ΝΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΠΑΥΛΟΥ ΒΑΡΔΙΝΟΓΙΑΝΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ἐναπομείνει μόνον σύμβολον, μόνη ἀλήθεια, μόνος ὁδηγός. Καὶ τὸ ἔθνος ἐβάδισε μὲ τὸ φῶς τοῦ ἐξαισίου μηνύματος τῆς Ἀναστάσεως εἰς τὴν ἀπολύτρωσιν...

Σπανίως τὸ Πάσχα ἐωρτάσθη εἰς ἤρεμον ἀτμόσφαιραν.

Ὁ Λαός μας ἐδέχθη τὴν ὀδύνην τῆς θυσίας τῆς πολιτικῆς δοκιμασίας τῶν τελευταίων ἐτῶν χωρὶς νὰ καμφθῇ. Ἦσαν τὰ ἔτη τῆς παραμονῆς.

Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι διεκήρυσσεν ὁ Ἰησοῦς εἶναι ἴσοι ἐναντι τοῦ Θεοῦ καὶ πρέπει νὰ ἔχουν ὅλοι ἴσην μοῖραν καὶ τὰ αὐτὰ δικαιώματα ὑπὸ τὸν ἥλιον. Εἰς τὸν τόπον αὐτὸν εἶχε φυγαδευθῇ ἡ δικαιοσύνη καὶ καταλυθῇ ἡ ἰσότης τοῦ Κράτους ἐναντι τῶν πολιτῶν. Ὁ Λαὸς ἠγωνίσθη καὶ ἐπέβαλε τὴν θέλησίν του.

Σήμερον ἡ χαρὰ τοῦ Πάσχα ἔχει ἐντονώτερον ἑορταστικὸν περιεχόμενον. Διότι ἡ Λαμπρὴ συμβολίζει τὴν Ἀνάστασίν τοῦ Κυρίου, ἀλλὰ καὶ τὴν πολιτικὴν Ἀνάστασίν τὴν ὁποίαν ἡ πίστις τοῦ Λαοῦ μας εἶχε προσδιορίσει μὲ βεβαιότητα, ὅτι θὰ ἤρχετο κάποτε ἔπειτα ἀπὸ τὴν ἐθνικὴν δοκιμασίαν ποὺ δὲν ἀφῆκε τίποτε ὄρθιον εἰς τὸν ρημαγμένον αὐτὸν τόπον. Διὰ τοῦτο τὸ ἐφετεινὸν Πάσχα ἔχει περισσότερον φῶς καὶ μεγαλυτέραν χαράν. Ἡ Ἑλλὰς ἑορτάζει ἐφέτος διπλῆν Ἀνάστασιν.

Ὁ μόχθος καὶ ἡ θυσία τοῦ Λαοῦ μας δὲν ἔμειναν χωρὶς δικαίωσιν. Ἡ καταιγὶς παρῆλθε καὶ ἀντ' αὐτῆς εἰς τὸν ἑλληνικὸν χῶρον πνέει ἡ ζωογόνος αὔρα τοῦ καθαρμοῦ καὶ τῆς ἀπολυτρώσεως.

Ἡ Ἑλλὰς ἔχει τώρα τὸ θάρρος νὰ προχωρήσῃ μὲ ὑπερήφανον καὶ μαχητικὸν φρόνημα πρὸς τοὺς μεγάλους ἐθνικοὺς σκοποὺς καὶ νὰ ὑπερασπισθῇ τὸ δίκαιον τῶν Κυπρίων ἀδελφῶν διὰ τὴν εὐγενῆ ἰδέαν τῆς ἐλευθερίας των. Ἡ πολιτικὴ ἡγεσία εἶναι ἰδεολογικῶς προσηρμοσμένη πρὸς τὸ ἀγωνιστικὸν πνεῦμα τοῦ κυριάρχου Ἑλληνικοῦ Λαοῦ. Τὸ ἔθνος ἐνατενίζει ὄρθιον καὶ σταθερὸν τὰ πεπρωμένα του διότι κυβέρνησις καὶ λαὸς συναισθάνονται ὅτι ἡ βαρεῖα ἐθνικὴ ὑποχρέωσις εἶναι πολὺ ἀνωτέρα ἀπὸ οἱανδήποτε διπλωματικὴν σκοπιμότητα.

Εἶμαι εὐτυχὴς διότι ὡς ὑπουργὸς δύναμαι νὰ ἀπευθύνω μήνυμα σταθερᾶς αἰσιοδοξίας δι' ἕνα καλύτερον μέλλον τῆς Ἑλλάδος, τῆς Κρήτης καὶ τοῦ τόπου μας.

Ἂς αἰσθανθῶμεν ὅλοι τὸ Πάσχα ὡς ἡμέραν ἀληθοῦς ἀπολυτρώσεως καὶ ψυχικῆς χαρᾶς. Ἂς ἀνοίξωμεν τὴν καρδίαν μας εἰς τὸ ἀνέσπερον φῶς τῆς Ἀναστάσεως. Ὅτι εἶναι κακὸν ἂς λησμονηθῇ. Ἡ Ἑλλὰς ἑορτάζει τὴν διπλῆν Ἀνάστασιν. Ὁ Θεὸς τὸ θέλει ἡ αὔριον νὰ εἶναι καλυτέρα...

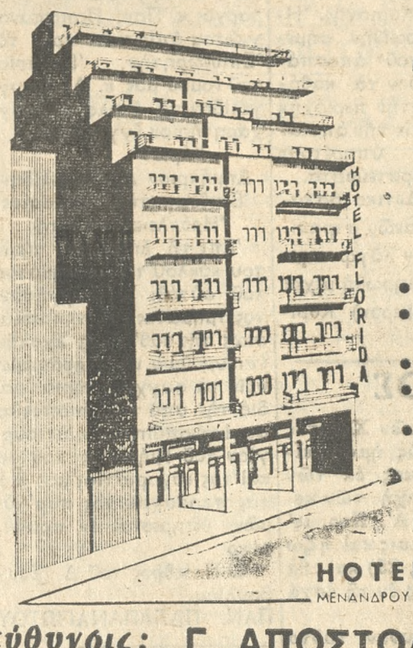
Ἀναστάσεως ἡμέρα.. Λαμπρυνθῶμεν...

ΠΑΥΛΟΣ ΒΑΡΔΙΝΟΓΙΑΝΝΗΣ
Βουλευτὴς Ρεθύμνης

ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ
ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠ)ΣΕΩΣ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ 56
Διὰ τοὺς ἀδυνάτους καὶ ὑστερούντας μαθητὰς τῶν Γυμνασίων λειτουργοῦν ἐντατικὰ τμήματα ὅλων τῶν τάξεων καὶ δι' ὅλα τὰ μαθήματα. Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην 4—8 μ.μ.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
Ἀπευθύνως ἐγγυημένης ἀρίστης καταστάσεως.
Μόνον ὁτοῦ ΖΑΜΠΕΤΑΚΗ
Λεωφ. 62 Μαρτύρων 36—Τηλ. 30-13

ΒΙΤΙΓΚΡΑΝ
Τὸ καλλίτερο φάρμακο γιὰ τὸν Περονόσπορο τοῦ ἀμπελιοῦ. Παρασκεύασμα τῶν περιφήμων Γερμανικῶν ἐργοστασίων.
FARBWERKE HOECHSTAG
Δοκιμάστηκε πέρυσι ἀπὸ τὸ σύνολον σχεδὸν τῶν Συνεταιρισμῶν καὶ ἀμπελοκαλλιεργητῶν τῆς Κρήτης.
Ἐπίσης τὸ ELOSAL βρέξιμον θεῖον τῶν ἰδίων ἐργοστασίων.
ΦΘΗΝΟΤΕΡΑ ΟΛΩΝ
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
ΜΗΛΙΑΡΑΣ ΕΜΜ. Χημικὸς ὁδὸς Γραμβούσης
ΚΟΥΤΡΑΚΗΣ ΜΙΧ. Χανίων Πόρτα
ΤΖΟΜΠΑΝΑΚΗΣ ΜΙΧ. Λεωφ. Καλοκαιρινοῦ
Ἀντιπρόσωπος
ΜΙΧ. ΤΖΟΜΠΑΝΑΚΗΣ
Λεωφόρος Καλοκαιρινοῦ



"FLORIDA"
ΝΕΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ
ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ "FLORIDA" (300 μέτρα ἀπὸ τὴν ΟΜΟΝΟΙΑ) σᾶς προσφέρει:
• 140 κλίνας μοντέρνου στὺλ μὲ STROMATEX
• Ἑκάστον δωμάτιον διαθέτει χολ, λουτρό, τηλέφωνο, κεντρ. θέρμανσι, θέρμο νερὰ συνεχῶς.
• Πλήρη ἐπίπλωσι ἀμερικανικοῦ στὺλ.
• Ἐυρύχωρα σαλόνια, τραπεζαρία - SNACK-BAR.
• ΑΝΕΣΕΙΣ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΜΕ ΤΙΜΑΣ ΧΑΜΗΛΑΣ
HOTEL FLORIDA
ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ 25 · ΑΘΗΝΑΙ · ΤΗΛ. 532.636
Διεύθυνσις: Γ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗΣ Τηλ. 523—214

ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΤΗΝ "ΗΛΕΚΤΡΑ"
Μιὰ ταινία γέλιου καὶ χαρᾶς
ΟΙ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ
Μιὰ ταινία τῶν μεγάλων κωμικῶν
ΚΩΣΤΑΣ ΧΑΤΖΗΧΡΗΣΤΟΣ - ΝΤΙΝΟΣ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ - ΚΩΣΤΑΣ ΒΟΥΤΣΑΣ - ΜΑΡΘΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ - Χ. ΛΙΑΣΚΟΥ
Μιὰ ταινία τῆς «ΦΙΝΟΣ ΦΙΛΜ» γυρισμένη σὲ «Σινεμασκόπ»

ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΟΙ
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΑΤΕ ΤΑ ΑΜΠΕΛΙΑ ΣΑΣ ΜΕ
ΝΤΑΪΘΕΝ Z-78
Εἶναι τὸ φάρμακο ποὺ ἔσωσε πολλὰ ἀμπέλια ἀπὸ τὸν περονόσπορο. Εἶναι τὸ εὐθυνότερο ἀπὸ ὅλα καὶ ἀποτελεσματικώτερο. Χιλιάδες γεωργοὶ τὸ χρησιμοποιοῦν καὶ ἔχουν καταπληκτικὰ ἀποτελέσματα. Ζητῆτε μόνο
ΝΤΑΪΘΕΝ Z-78
μὲ τὸ ὄνομα τῆς SHELL
ΠΩΛΗΣΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ "ΓΕΩΡΓΙΚΗ"
Παραπλεύρως Ἀγροτικῆς Τραπέζης ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ

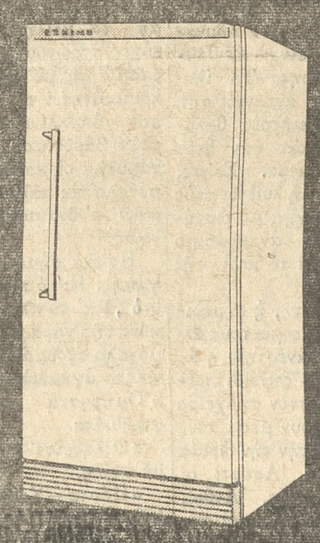
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΦΟΡΤΗΓΑ-ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΑ-ΕΠΙΒΑΤΙΚΑ
ΕΦΡΑΙΜΟΓΛΟΥ
ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
Ἔκθεσις Λεωφ. Β. Γεωργίου Β' ἀρ. 9, 11 καὶ 15. Τηλ. 37—93

ARIZONA
Γυαλίζετε τὰ παπούτσια σας μὲ ΑΡΙΖΟΝΑ
Εἶναι τὸ καλύτερο Βερνίκι

ΕΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕ
Ο
"ΧΑΝΔΑΞ"
ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΑΝΘΟΥΔΙΔΟΥ
Τὸ βιβλίο ποὺ πρέπει νὰ διαβάσῃ κάθε Ἡρακλειώτης δρχ. 30.
Ἀπαραίτητον διὰ τοὺς μαθητὰς τῆς Σχολῆς Ξεναγῶν.
Βιβλιοπωλεῖα Ἀλεξίου
1—10

ΤΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟ
"ΣΙΚ"
Ἀφοι ΧΡΟΝΙΑΡΗ
Εὔχεται στὴν Ἀξιότιμον πελατεία του ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ
Ἰδιαιτέρως στοὺς Γιώργηδες
Τηλ. 35—17

ESKIMO



ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΨΥΓΕΙΟ
ΖΗΤΗΣΤΕ ΤΟΥ ΠΟΛΛΑ... ...ΘΑ ΣΑΣ ΔΩΣΗ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ!
ΔΙΑΝΑ
ΒΑΛΑΒΑΝΗΣ Χάνδακος 2

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ
ΜΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ
Ε.Β.Γ.Η.
Πίνετε Γάλα Παστεριωμένο ΔΡΟΣΙΖΕΙ ΤΟΝΩΝΕΙ ΤΡΕΦΕΙ
ΕΒΓΗ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΔΡΑ
ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ
15

Τὸ γνωστὸν Δ)Π
"ΑΡΚΑΔΙΑ"
ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΚΑΘΕ ΣΑΒΒΑΤΟΝ 5 μ. μ. ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΔΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
Πρακτορεῖον Ἀδάμη Τηλ. 38-20

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ Α.Ε.
Δ)Π ΠΟΛΙΚΟΣ
ΤΡΙΤΗ ΩΡΑ 7 Μ. Μ. ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΠΕΜΠΤΗ ΩΡΑ 7 μ. μ. ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΙΤΑΛΙΑΝ
Ταχύτητος 18 ΜΙΛΛΙΩΝ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Τηλ. 2506—3086

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΓΚΛΗΣΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ Ν.Α.Τ.Ο. ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ ΚΑΤΟΠΙΝ ΑΙΤΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΕΞΗΤΑΣΘΗ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΘΕΜΑ

Η ΕΛΛΑΣ ΑΠΟΚΡΟΥΕΙ ΑΝΑΜΙΞΙΝ ΤΟΥ Ν.Α.Τ.Ο.

ΑΘΗΝΑΙ 2.— 'Αργὰ χθὲς τὴν νύκτα ἡ κυβέρνησις ἐπληροφορήθη ὅτι ἡ Τουρκίρ ἐζήτησεν ἔκτακτον σύγκλησιν τοῦ συμβουλίου τοῦ ΝΑΤΟ εἰς Παρισίους μὲ θέμα «διένεξις εἰς τὰς 'Ελληνοτουρκικὰς σχέσεις».

'Η κυβέρνησις ἐπεκοινώνησεν μετὰ τοῦ μονίμου ἀντιπροσώπου της εἰς τὸ ΝΑΤΟ κ. Ξανθοπούλου—Παλαμᾶ πρὸς τὸν ὁποῖον ἔδωσεν τὰς ἀναγκαιούσας ὁδηγίας εἰς τρόπον ὥστε κατὰ τὸν χειρισμὸν τοῦ ζητήματος ἡ 'Ελλὰς νὰ ἀποκρούση πᾶσαν ἀνάμιξιν τοῦ ΝΑΤΟ ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ ἐφ' ὅσον τὸ θέμα ἐκκρεμεῖ ἐνώπιον τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν. 'Ο κ. Ξανθόπουλος — Παλαμᾶς, ἐνώπιον τῆς ἐκτάκτου συνόδου τοῦ συμβουλίου ἡ ὁποία ἤρχισεν σήμερον τὴν 3,30 μ.μ. ὥρα Παρισίων ἐδήλωσεν ὅτι οὐδεμίαν συζήτησιν δέχεται ἡ 'Ελλὰς ἐπὶ τῆς οὐσίας τοῦ Κυπριακοῦ ἐν ἀνάγκῃ δὲ θὰ προβάλῃ καὶ «βέτο».

Καθ' ὅσον ἀφορᾶ τὸ θέμα τῶν ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων ἡ 'Ελλὰς εὑρίσκεται εἰς πλεονεκτικὴν θέσιν ἔναντι τῆς Τουρκίας καὶ θὰ ἀντικρούσῃ τὰς κατηγορίας της τονίζουσα ὅτι αἱ συνεχεῖς αὐθαιρεσίαι τῆς Τουρκικῆς κυβερνήσεως εἰς βάρος τῶν 'Ελλήνων ὑπηκόων τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἡ μονομερὴς ὑπὸ τῆς Τουρκίας καταγγελίας τῆς συμβάσεως τοῦ 1930 καθὼς καὶ ἡ περὶ θεωρήσεως τῶν διαβατηρίων δημιουργοῦν κρίσιν εἰς τὰς σχέσεις τῶν δύο χωρῶν ὀφειλομένην ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς πρωτοβουλίας τῆς Τουρκικῆς κυβερνήσεως.

ΔΙΕΛΥΘΗ ΔΙΑ ΤΩΝ ΟΠΛΩΝ ΑΝΤΙΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΙΣΣΑΒΩΝΑ

ΕΦΟΝΕΥΘΗ ΕΙΣ ΦΟΙΤΗΤΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ 2.—'Η ἀστυνομία τῆς Λισσαβῶνος ἔκαμεν χθὲς χρῆσιν ὅπλων προκειμένου νὰ διαλύσῃ ὁμάδα φοιτητῶν οἱ ὁποῖοι συνεκρότησαν ἀντικυβερνητικὴν διαδήλωσιν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς πρωτομαγιᾶς. Εἰς ἀστυνομικὴν ἀνακοίνωσιν ἀναφέρεται ὅτι τὰ ὄργανα τῆς τάξεως ἐπυροβόλησαν εἰς τὸν ἀέρα διὰ νὰ διαλύσουν τοὺς διαδηλωτὰς οἱ ὁποῖοι ἐλιθοβόλησαν τὸ ὑπουργεῖον πληροφοριῶν καὶ προεκάλεσαν ἀνωμαλίας εἰς τὴν κυκλοφορίαν. Τὸ πρακτορεῖον 'Ηνωμένος Τύπος μεταδίδει σχετικῶς ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν χθεσινῶν διαδηλώσεων ἐφονεύθη εἷς φοιτητὴς ἐνῷ εἷς ἄλλος ἐτραυματίσθη. Αἱ ἀρχαὶ ἀνεκοίνωσαν ὅτι τὰ θύματα δὲν προεκλήθησαν ἐκ τῶν ἀστυνομικῶν πυρῶν διότι ὡς ἐξηκριβώθη ἡ ἐκ τοῦ πτώματος τοῦ φοιτητοῦ ἐξαχθεῖσα σφαῖρα ἦτο διαφορετικοῦ τύπου ἀπὸ ἐκεῖνον ποὺ χρησιμοποιεῖ ἡ ἀστυνομία.

ΔΙΕΥΚΡΙΝΗΣΙΣ ΕΠΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΣ ΤΟΥ κ. ΣΤΙΚΚΕΡ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

ΔΕΝ ΕΙΧΕΝ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΝ Η ΚΥΒ)ΣΙΣ

ΑΘΗΝΑΙ 2.— 'Εγνώσθη ἐξ ἐγκύρου κυβερνητικῆς πηγῆς ὅτι ἡ 'Ελληνικὴ κυβέρνησις δὲν εἶχεν τὴν πρωτοβουλίαν προσκλήσεως τοῦ κ. Στίκκερ ὅπως ἐπισκεφθῇ τὰς 'Αθήνας. 'Απὸ τὸν γενικὸν γραμματέα τοῦ ΝΑΤΟ ὁ ὁποῖος ἐπρόκειτο νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν ῎Αγκυραν ἐξεφράσθη ἡ ἐπιθυμία ὅπως προσκληθῇ καὶ ἀπὸ τὴν 'Ελληνικὴν κυβέρνησιν ἡ ὁποία κατόπιν τούτου δὲν ἠδύνατο νὰ ἀρνηθῇ τὴν πρόσκλησιν.

ΚΑΤΑΒΑΛΛΕΤΑΙ ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΩΣ Η ΑΥΞΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΕΦΗΜΕΡΙΟΥΣ

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 2.— 'Υπὸ τοῦ ὑπουργείου οἰκονομικῶν ἐκοινοποιήθη πρὸς τοὺς διευθύντας τῶν ταμείων τοῦ κράτους ἡ πρᾶξις τοῦ 'Υπουργικοῦ Συμβουλίου περὶ αὐξήσεως ἀπὸ 1ης 'Ιανουαρίου 1964 τοῦ μισθοῦ τῶν ἐφημερίων κατὰ 5ο)ο, παρέχονται δὲ ἐντολαὶ ὅπως καταβληθῇ εἰς τοὺς ἐφημερίους ἡ μέχρι τοῦδε προκύπτουσα διαφορά.

'Εξ ἄλλου ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μητσοτάκης δι' ἐγκυκλίου του πρὸς τοὺς διευθυντὰς τῶν δημοσίων Ταμείων ἐντέλλεται τὴν καταβολὴν τῶν ἀποδοχῶν εἰς τοὺς ἐφημερίους τοὺς ὑπηρετοῦντας εἰς ἀπομεμακρυσμένας περιοχὰς εἰς ἀντιπροσώπους αὐτῶν νομίμως ἐξουσιοδοτουμένους ἐπὶ τῇ βάσει μισθολογικῆς καταστάσεως ὑπογεγραμμένης ὑπὸ τοῦ δικαιούχου καὶ θεωρημένης ὑπὸ τῆς οἰκίας Μητροπόλεως.

ΑΜΑΣΤΑΣΙΜΟ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

μας ἡ βεντάγια τῶν ἀδυναμιῶν. Κι' αὐτὸ εἶναι τὸ θαῦμα τῆς ἀνάστασης. Τὸ ἱλαρὸν φῶς ἀπὸ ἀντανάκλαση περνᾶ στοὺς κλειστοὺς θαλάμους τῆς καρδιᾶς σὰν θεία ἀνταύγεια σήμερα. Σέλας, ποὺ μπορεῖ νὰ μὴ λυώνει τοὺς πάγους τῆς ψυχῆς, μὰ ὡστόσο φωτίζει μὲ ἀναστάσιμο Φῶς, ὅσο κρατᾶ τὸ κερὶ τῆς ἀνάστασης.

Χριστὸς ἀνέστη, ἡ σημερινὴ καλημέρα μας μὲ τοὺς ἄλλους. 'Αληθῶς ἀνέστη, ἡ ἀπόκριση. Ἕνα ξεφτίδι πάθους, καίγεται στὸν πρόχειρο βωμὸ ποὺ στήνουν μέσα τους οἱ ἄνθρωποι τούτην τὴν ὡραία ἀνοιξιάτικη ὥρα. 'Ασορτὶ οἱ ψυχὲς μὲ τὴν ἄνοιξη. 'Ανθοί, κι' ἂς ζοῦν τόσο λίγο, τὰ σημερνὰ χαμόγελα ποὺ πέφτουν ἀπ' τὰ χείλη. 'Αρωματικὲς εὐχὲς στρώνουν χαλὶ στὸ πέρασμά μας μὲ τὴ λεπτὴ διακριτικότητα τοῦ νερατζανθοῦ ποὺ ὑποκλίνεται μπροστὰ στὸν βαρύτιμο κρίνο. Τριαντάφυλλα οἱ καρδιές, ἁπλώνουν πέταλα τὶς παλάμες τῶν χεριῶν, σ' ἕνα σφίξιμο εἰλικρίνειας.

Πάσχα σήμερο. Μέρα ἀγάπης. Κι' ὁ ποιητὴς μικρὸς θεός, ἀπ' τὸ πλουμιστὸ μπαλκόνι τῆς χαρᾶς, μιλεῖ μὲ χαμόγελο στοὺς ἀνθρώπους:«'Ανοίξτε ἀγκαλιὲς Εἰρηνοφόρες. »'Ομπροστὰ στοὺς ἁγίους φιληθεῖτε.

»Φιληθεῖτε γλυκὰ χείλη μὲ χείλη.

«Πέστε—Χριστὸς ἀνέστη ἐχθροὶ καὶ φίλοι».

ΣΙΣΥΦΟΣ

ΠΕΝΘΗ

'Απέθανεν ὅλως αἰφνιδίως καὶ ἐκηδεύθη χθὲς παλαιὸς ἐπαγγελματίας τῆς πόλεως μας ὁ

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΒΑΛΟΥΡΔΟΣ

'Εστιάτωρ

'Ο μεταστὰς ὑπῆρξε πρότυπον καλοῦ οἰκογενειάρχου καὶ ἐντίμου πολίτου, διακρινόμενος διὰ τὴν ἀκεραιότητα τοῦ χαρακτῆρος καὶ τὰ ἄλλα του προτερήματα. Τὴν κηδείαν του παρηκολούθησε πολὺς κόσμος ἐκτιμῶν τὰς σπανίας ἀρετὰς τοῦ ἐκλιπόντος. Τὴν σύζυγον, τέκνα, ἀδελφοὺς καὶ λοιποὺς οἰκείους αὐτοῦ ἰδιαιτέρως δὲ τὸν ἀδελφόν του τέως βουλευτὴν κ. Γ. Βαλοῦρδον ἡ «Πατρὶς» συλλυπεῖται θερμῶς.

ΕΟΡΤΑΙ

—'Ο κ. Γεώργιος Καπελάκη, δὲν ἑορτάζει λόγῳ ἀπουσίας.
—'Η κ. Ρένα Ι. 'Ορφανουδάκη δὲν ἑορτάζει.
—'Ο κ. Γεώργιος Μανιακουδάκης ὑπάλληλος ΟΤΕ δὲν ἑορτάζει.
—'Ο κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος δὲν ἑορτάζει.
—'Ο κ. Γεώργιος Καργιαλίδης δὲν ἑορτάζει.
—'Η κ. Ρένα Κ. Παράσχου δὲν ἑορτάζει.
—'Η κ. Εἰρήνη Νιταδώρου δὲν ἑορτάζει
—'Ο κ, Γεώργ. Σ. Βαμβουκάκης δὲν ἑορτάζει λόγῳ ἀσθενείας.
—'Η κι Εἰρήνη Μαλτεζάκη, ἰατροῦ δὲν ἑορτάζει.
—'Ο κ. Γεώρ. Ν. Γεωργιάδης δὲν ἑορτάζει.

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΜΑΣ

ΕΛΑΙΑ

'Η διακίνησις εἰς τὴν ἐλαιαγορὰν παρουσίασε χθὲς ζωηρὸν ἐνδιαφέρον. Τὰ ἐκ τῆς ὑπαίθρου προσκομισθέντα ἐλαιόλαδα ἀπερροφήθησαν εὐχερῶς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς.

Νο 5 λαμπάντε	*Δρχ.*	*17.30*
Νο 5 γυαλιὰ	*»*	*17.70*
Νο 3	*» »*	*18.60*
Νο 2	*» »*	*19.30*
ΣΙΤΗΡΑ:		
Σῖτος	*δραχ.*	*3.10*
Κριθὴ	*»*	*2.60*
Ταγὴ	*»*	*4.—*
Αἶγα		*298.*

ΚΑΙ ΤΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΝ

Παραλλήλως αἱ ὑπηρεσίαι τοῦ ὑπουργείου 'Εμπορίου συνεχίζουν τὴν προώθησιν τοῦ θέματος τῆς τυποποιήσεως καὶ τοῦ ἐλαιολάδου. Συγκεκριμένως, κατὰ τὴν παροῦσαν περίοδον ὑπὸ τῶν ἀγορανομικῶν καὶ τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου ἐξετάζεται τὸ πρόβλημα τοῦ κόστους τὸ ὁποῖον θὰ προκύψῃ εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἀποφασισθῇ τελικῶς ἡ τυποποίησις τοῦ διατεθιμένου εἰς τὴν κατανάλωσιν ἐλαιολάδου.

ΤΟ ΠΥΡΗΝΕΛΑΙΟΝ

'Εν τῷ μεταξύ, κατὰ τὰς σχετικὰς προβλέψεις τοῦ ὑπουργείου 'Εμπορίου, ἡ περαιτέρω ἐπεξεργασία τῶν πυρηνελαίων, τῶν ὁποίων ἡ συγκέντρωσις ἀπεφασίσθη ὑπὸ τοῦ Δημοσίου, θὰ ἀποδώσῃ 4—5.000 τόν. πυρηνελαίου τὸ ὁποῖον μετὰ τὴν ἀπομαργαρινοποίησίν του, θὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ τὴν παρασκευὴν κροτικοῦ μίγματος. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ καλυφθῇ μέρος τῆς ζητήσεως μίγματος, τοῦ ὁποίου ἡ συνολικὴ ἐτησία κατανάλωσις ἀνέρχεται εἰς 25.000 τόννους.

ΠΡΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ Η ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΣΠΟΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΜΙΓΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΜΕ ΕΛΑΙΟΝ

Καθ' ἃ ἐγνώσθη αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι τοῦ ὑπουργείου 'Εμπορίου ἀσχολοῦνται μὲ τὰς λεπτομερείας τυποποιήσεως τοῦ σπορελαίου, ὅσον καὶ μίγματος ἐλαιολάδου σπορελαίου. 'Η τυποποίησις θὰ γίνεται ἐκ μέρους τῶν βιομηχανιῶν θὰ διατίθεται δὲ εἰς δοχεῖα τοῦ ἡμίσεως, ἑνὸς καὶ τῶν δύο κιλῶν εἰς τὴν κατανάλωσιν.

ΑΦΙΚΝΟΥΝΤΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ 250 ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΚΡΟΙΣΟΙ

Τὴν 7ην πρωϊνὴν σήμερον ἀναμένεται νὰ καταπλεύσῃ εἰς τὸν λιμένα μας τὸ ὑπερωκεάνειον «'Ακρόπολις» τῆς ἀτμοπλοΐας Τυπάλδου. 'Επὶ τοῦ σκάφους ἐπιβαίνουν 250 'Αμερικανοὶ Κροῖσοι εἰς τοὺς ὁποίους ἑτοιμάζεται θερμοτάτη ὑποδοχή. Κατὰ τὴν ἄφιξιν καὶ ἀποβίβασιν των ἐκ τοῦ 'Υπερωκεανείου θὰ παιανίζει εἰς τὴν ἀποβάθραν ἡ Δημοτικὴ Μουσική. Μετὰ τὴν ἐπίσκεψιν των εἰς τοὺς ἀρχαιολογικοὺς χώρους θὰ παρακαθήσουν εἰς γεῦμα δοθησόμενον πρὸς τιμήν τους εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον «Δίας» 'Αρχανῶν. Θὰ ἐπακολουθήσουν τοπικοὶ χοροὶ ὑπὸ τοῦ Λυκείου 'Ελληνίδων.

Τὸ πρόγραμμα ὑποδοχῆς τὸ ὁποῖον ὀργανοῦται ὑπὸ τοῦ ἐνταῦθα πρακτορείου τῆς ἀτμοπλοΐας Τυπάλδου θὰ εἶναι γενικὰ μιὰ ἐπίδειξις φιλοξενείας καὶ τουριστικῆς προβολῆς τοῦ τόπου.

Σήμερον ἐξ ἄλλου ἀναμένεται τὸ ἀτμόπλοιον «Καῖσαρ» μὲ τουρίστας διαφόρων ἐθνικοτήτων.

ΤΟΥΡΚΙΚΟΝ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΣ ΥΠΕΡΕΠΤΕΙ ΤΗΣ ΡΟΔΟΥ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ 2 — ῎Εγκυρος πηγὴ ἀνεκοίνωσεν σήμερον εἰς Ρόδον ὅτι Τουρκικὸν στρατιωτικὸν ἀεροπλάνον παρεβίασεν χθὲς τὸν 'Ελληνικὸν ἐναέριον χῶρον ὑπεράνω τῆς νήσου Ρόδος.

'Η ἰδία πηγὴ ἀνέφερεν ὅτι τὸ Τουρκικὸν ἀεροπλάνον ὑπερέπτη τοῦ στρατιωτικοῦ ἀεροδρομίου ἐπὶ 30 λεπτά.

Η ΑΥΡΙΑΝΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΕΙΣ ΑΓΙΑΝ ΠΕΛΑΓΙΑΝ

Εἰς τὸν παρὰ τὸ χωρίον Ρογδιᾶ ὅρμον τῆς 'Αγίας Πελαγίας ἑορτάζει αὔριον ὁ ἐκεῖ Φερώνυμος ναός. Εἰς τὴν ἱερὰν ἀκολουθίαν συμμετέχουν πλὴν τῶν ἱερέων τῶν γύρωθεν χωριῶν καὶ αἱ μοναχαὶ τῆς Μονῆς Σαββαθιανῶν.

'Η ὅλη πανήγυρις παρουσιάζει ἰδιαιτέραν γραφικότητα καὶ αἱ θρησκευτικαὶ ἐκδηλώσεις τῆς ἡμέρας ἔχουν μίαν ἐνδεικτικὴν παραστατικώτατα ἐμπνευσμένη ἀπὸ ἱστορικὰ γεγονότα σχετικὰ μὲ τὸ στοιχεῖον τῆς θαλάσσης ἀπὸ τὸ ὁποῖον περιβάλλεται ὁ ἱερὸς ναὸς τῆς 'Αγίας Πελαγίας.

'Επ' εὐκαιρίᾳ τῆς πανηγύρεως κάνει ἔναρξιν τῆς θερινῆς λειτουργίας του τὸ ἐκεῖ γνωστὸν κέντρον τοῦ κ. Νικ. Μαμουνῆ. 'Η συγκοινωνία ἐκτελεῖται δι' ὑπεραστικῶν λεωφορείων.

ΑΝΕΛΑΒΟΝ ΑΠΟ ΧΘΕΣ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΟΙ ΦΙΝΛΑΝΔΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΝ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΒΡΕΤΤΑΝΩΝ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ 2.— Τὸ Φινλανδικὸν ἀπόσπασμα τῆς εἰρηνευτικῆς δυνάμεως τῶν 'Ηνωμένων 'Εθνῶν τὸ ὁποῖον ἀπαρτίζεται ἐξ 900 ἀξιωματικῶν καὶ ὁπλιτῶν ἀνέλαβεν ἀπὸ τῆς σήμερον τὰ καθήκοντα του εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Λευκωσίας. 'Αναμένεται ὅτι ἡ πλήρης ἀναδίπλωσις τοῦ ἀποσπάσματος θὰ συμπληρωθῇ μέχρι τῆς προσεχοῦς Τρίτης.

Τὸ Φινλανδικὸν ἀπόσπασμα θὰ ἐγκαθιδρύσῃ τὸ ἀρχηγεῖον του εἰς περιοχὴν κειμένην εἰς τὸ ἀνατολικὸν τμῆμα τῆς Λευκωσίας καὶ θὰ τεθῇ εἰς ἐνεργὸν ὑπηρεσίαν ἀπὸ τῆς Κυριακῆς. ῎Ηδη τὴν 9ην πρωϊνὴν σήμερον 2 λόχοι τοῦ ἀποσπάσματος ἀνέλαβον τὰ καθήκοντα των εἰς τὴν περιοχὴν 'Ομορφίτσας εἰς τὴν ὁποίαν ὡς γνωστὸν ὑπηρέτουν Βρεττανικὰ στρατεύματα.

'Η πλήρης ἀντικατάστασις τῶν Βρεττανῶν στρατιωτῶν εἰς τὴν ἐν λόγῳ περιοχὴν θὰ συμπληρωθῇ μέχρι τῆς αὔριον (σήμερον) Κυριακῆς.

ΑΝΕΣΤΗ Ο ΚΥΡΙΟΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ται, ἐκφράζοντα ἀγάπην πρὸς τὸν Θεὸν καὶ ἀγάπην πρὸς τὸν πλησίον. Διὰ τῆς πίστεως εἰς τὸν ἀναστάντα Σωτῆρα, τὸν νικητὴν καὶ θριαμβευτὴν τοῦ θανάτου, ἐπηρεαζόμεθα εἰς τὴν καθημερινὴν ἡμῶν ζωήν, τὴν ἀτομικήν, τὴν οἰκογενειακὴν καὶ τὴν κοινωνικήν, ἐνδυναμούμεθα εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ἀρετῆς «ἐν τῷ κράτει τῆς ἰσχύος αὐτοῦ» καὶ πλησιάζομεν ἀλλήλους ἐν ἀγάπῃ. Οὐδ' ἀποθαρρυνόμεθα ἀπὸ τὴν ἐν τῷ κόσμῳ κακίαν, ἡ ὁποία εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ Κυρίου, ἂν καὶ ἐφάνη θριαμβεύουσα πρὸς στιγμὴν ἐν τοῖς παθήμασιν, ὑπέστη ὁλοκληρωτικὴν ἧτταν διὰ τῆς ἀναστάσεως. 'Η χαρὰ τῆς ἀναστάσεως παραμένει τότε μονίμως ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν παρ' ὅλας τὰς δυσκολίας καὶ τὰς θλίψεις καὶ ὡς ἀσφαλὴς ἐγγύησις, ὅτι ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, εἶναι «Πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν» «ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων» (Α'. Κορ. ιε' 20), «ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή» ('Ιωάν. ια', 25) καὶ θὰ ἀναστήσῃ ἡμᾶς ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.

Τὸ χαρμόσυνον τοῦτο τῆς ἀναστάσεως μήνυμα φέροντες πρὸς ὑμᾶς; ἐπὶ τῇ λαμπροφόρῳ ἀναστάσει, τέκνα 'Ημῶν ἐν Κυρίῳ ἀγαπητὰ καὶ περιπόθητα, εὐχόμεθα ἀπὸ καρδίας ὅπως, διέλθητε ἐν πνευματικῇ χαρᾷ τὰς ἁγίας τοῦ Πάσχα ἡμέρας καὶ δεόμεθα, ὅπως ἡνωμένοι μὲ τὸν ἀναστάντα Κύριον, τὸν Λυτρωτὴν καὶ Θεὸν ἡμῶν 'Ιησοῦν Χριστόν, συνεχίσωμεν ὁμοῦ τὴν πορείαν τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀξίως τοῦ Εὐαγγελίου πολιτευόμενοι καὶ ὡς τέκνα φωτὸς ἐν καινότητι ζωῆς περιπατοῦντες.

Χριστὸς 'Ανέστη!

'Η χάρις τοῦ ἀναστάντος Χριστοῦ εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν.

῞Αγιον Πάσχα τοῦ 1964

† 'Ο Κρήτης ΕΥΓΕΝΙΟΣ

Διάπυρος πρὸς Θεὸν εὐχέτης πάντων ὑμῶν.

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 2.— 'Ο ἀρχηγὸς τῆς Σοβιετικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν διάσκεψιν τῆς Γενεύης διὰ τὸν ἀφοπλισμὸν κ. Τσαράπκιν ἀνεχώρησεν χθὲς ἐπιστρέφων εἰς Μόσχαν μέσω Παρισίων. 'Η διάσκεψις διέκοψεν τὰς ἐργασίας της διὰ τὴν 9ην 'Ιουνίου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

'Εκφράζομεν τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μας πρὸς τὴν ῞Ενωσιν Γεωργικῶν Συν)σμῶν Πεζῶν, διὰ τὴν ὑπ' αὐτῆς προσφορὰν Οἴνου δωρεὰν δι' ἅπασαν τὴν δύναμιν τοῦ Κ.Ε.Ν.Κ. ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τοῦ ΠΑΣΧΑ.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΚΑΛΑΘΑΣ

Συν)χης Διοικητής

Ο κ. Β. ΛΑΟΥΡΔΑΣ

'Αφίκετο εἰς τὴν πόλιν μας προερχόμενος ἐκ Χανίων ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ «'Ιδρύματος Αἵμου» καθηγητὴς κ. Βασίλειος Λαούρδας μετὰ τῆς κυρίας του.

Συγκοινωνίαι

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ

῎Αφιξις ἐξ 'Αθηνῶν ὥρα	12,15
καὶ	19,30
'Αναχώρησις δι' 'Αθήνας	16,30
καὶ	20,10
'Αναχώρησις διὰ Ρόδον	12,55
῎Αφιξις ἐκ Ρόδου ὥρα	15,50

ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΑΙ

Α)Π «ΑΓΓΕΛΙΚΑ»

῎Αφιξις ἐκ Πειραιῶς μεσημβρίαν σήμερον μέσῳ Σούδας.

'Αναχώρησις αὔριον 12ην μεσημβρίαν διὰ Σούδαν, Πειραιᾶ.

Δ)Π «ΗΠΕΙΡΟΣ»

'Αναχώρησις αὔριον 6 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν Πειραιᾶ.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΠΙΘ. ΕΡΓΑΣΙΑΣ

'Ως πληροφορούμεθα ὁ νέος Γενικὸς Γραμματεὺς Τουρισμοῦ καὶ Πρόεδρος τοῦ Δ. Σ. τῆς Σχολῆς Τουριστικῶν 'Επαγγελμάτων Πτέραρχος κ. Παν. Παπαπαναγιώτου ἀπέστειλε πρὸς τὸν 'Επιθεωρητὴν 'Εργασίας τοῦ νομοῦ μας κ. Δ. Δρουγγελίδην τὸ ἀκόλουθον συγχαρητήριον ἔγγραφον:

Κύριον
Δημήτριον Δρουγγελίδην
'Επιθεωρητὴν 'Εργασίας
'Ηράκλειον—Κρήτης

'Επὶ τῇ λήξει τοῦ πρώτου κύκλου τῶν μαθημάτων τοῦ αὐτόθι λειτουργήσαντος τμήματος Μετεκπαιδεύσεως τῆς καθ' ἡμᾶς Σχολῆς, ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἐκφράσωμεν ὑμῖν τὰ συγχαρητήριά μας διὰ τὴν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν σας ἱκανοποιητικὴν λειτουργίαν τοῦ Τμήματος τούτου καὶ τὰς εὐχαριστίας μας διὰ τὰς παρασχεθείσας παρ' ὑμῶν ὑπηρεσίας ἐν προκειμένῳ.

'Ο Πρόεδρος τοῦ Δ. Συμβουλίου.

ΠΑΝ. ΠΑΠΑΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ

ΑΙ ΝΕΑΙ ΤΙΜΑΙ ΑΛΕΥΡΩΝ ΚΑΙ ΑΡΤΟΥ

'Υπὸ τῆς ἀγορανομικῆς ἐπιτροπῆς καθωρίσθησαν αἱ νέαι τιμαὶ ἀλεύρων καὶ ἄρτου, ἰσχύουσαι διὰ τὴν τρέχ. ἑβδομάδα ὡς κάτωθι:

ΑΛΕΥΡΑ: Τύπ.90ο)ο δρχ. 3.90350 Τύπου 85 ο)ο δρχ. 4.23247, Τύπου 78 ο)ο δρχ. 4.42782, Τύπου 70ο)ο δρχ. 5.13851.

ΑΡΤΟΣ: Λευκὸς δρχ. 4.90 ἡμίλευκος 4.60, πιτυροῦχος 4.20.

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ ΟΔΗΓΟΥ ΔΙΚΥΚΛΟΥ ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΤΑΣ

Εἰς τὴν ὁδὸν 62 Μαρτύρων μοτοσυκλέττα δίκυκλος μὲ ὁδηγὸν τὸν Ε. Βιτσαξάκην ἐτῶν 19 κάτοικον Γάζι ἐπέπεσε ἐπὶ προπορευομένου αὐτοκινήτου, ὁδηγουμένου ὑπὸ τοῦ Β. Καμπακλῆ ἐτῶν 34 μὲ ἀποτέλεσμα νὰ τραυματισθῇ ὁ ὁδηγὸς τῆς μοτοσυκλέττας.

'Ενωσις 'Αναπήρων καὶ Θυμάτων Πολέμου 'Οπλιτῶν Νομοῦ 'Ηρακλείου.

ΕΥΧΗΤΗΡΙΟΝ

'Η Διοίκησις τῆς ἡμετέρας 'Ενώσεως, εὔχεται εἰς τὰ μέλη της ἀναπήρους καὶ θύματα πολέμου, ὅπως διέλθωσιν τὰς 'Αγίας ἑορτὰς τοῦ Πάσχα μὲ ὑγεία καὶ χαρὰ μετὰ τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν καὶ ἡ 'Αγία 'Ανάστασις τοῦ Θεανθρώπου Σωτῆρος διαφυλάττει αὐτοὺς καὶ τὰς οἰκογείας των.

'Ο Πρόεδρος
Χ. ΒΟΓΙΑΤΖΑΚΗΣ
'Ο Γεν. Γραμματεὺς
Π. ΙΛΑΡΙΔΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΠΡΟΣ ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΑ ΙΔΙΩΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΚΑ

Μιὰ σπουδαιοτάτη διὰ τὴν ἐθνικὴν μας οἰκονομίαν ἐφεύρεσις ἐπετεύχθη ἐκ νέου ὑπὸ τοῦ διπλωματούχου μηχανικοῦ Δημητρίου Γ. Πατεράκη ἤτοι ἡ κατασκευὴ ἑνὸς αὐτομάτου κατὰ πάντα πλυντηρίου ἐλαιοπάνων. Τὸ αὐτόματον τοῦτο πλυντήριον ἐλαιοπάνων εἶναι ἐγκεκριμένον ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου 'Εμπορίου καὶ Βιομηχανίας ἀριθμ. διπλώματος εὑρεσιτεχνίας 25968 καὶ φέρει τὰ ἑξῆς προτερήματα:

1) Πλένει 30 ἐλαιόπανα ἀνὰ 5 λεπτὰ τῆς ὥρας.
2) Καταργεῖται ὁριστικῶς ἡ μεταφορὰ ἐργατῶν καὶ ἐλαιοπάνων εἰς θάλασσαν ἢ εἰς ποτάμια διὰ τὴν πλῆσιν αὐτῶν.
3) 'Απαιτεῖ ἐλάχιστον ὄγκον ὕδατος ἐντὸς τῶν ἐλαιουργείων.
4) 'Η φθορὰ τῶν ἐλαιοπάνων καταργεῖται ριζικῶς καὶ μόνον διὰ τοῦ αὐτομάτου πλυντηρίου δύνανται ταῦτα νὰ καταστοῦν τελείως καθαρὰ καὶ ἄθικτα.
5) Μὲ τὴν τοποθέτησιν τοῦ αὐτομάτου πλυντηρίου θὰ παραχθῇ μεγαλυτέρα ποσότης ἐλαίου καὶ ἐξαιρετικὴ ποιότης αὐτοῦ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ: Μηχανουργεῖον

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Γ. ΠΑΤΕΡΑΚΗ

Λεωφόρος 62 Μαρτύρων 70 'Ηράκλειον Τηλεφ. 30—11

Προσοχή: 'Επειδὴ ἀπαιτεῖται κατὰ τὴν κατασκευὴν τῶν αὐτομάτων πλυντηρίων πολὺς χρόνος καὶ ἐγκατάστασις αὐτῶν ἐντὸς τῶν ἐλαιουργείων αἱ παραγγελίαι δέον νὰ γίνωνται τὸ συντομώτερον. Διότι ὅταν αἱ παραγγελίαι γίνουν κατὰ τὴν ἀρχὴν τῆς ἐλαιουργικῆς περιόδου τότε ὁ χρόνος θὰ εἶναι περιωρισμένος διὰ τὴν κατασκευὴν αὐτῶν καὶ οὕτω δὲν θὰ δυνηθῶμεν νὰ ἐξυπηρετήσωμεν ἐπαρκῶς τοὺς ἀξιοτίμους πελάτας μας.

"ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΑΓΡΟΤΟΥ,,

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

'Ανακοινοῦμεν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ἡ «ΓΕΩΠΟΝΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ» Ε.Π.Ε. ἵδρυσεν ἐν 'Ηρακλείῳ «Τὸ ΣΠΙΤΙ τοῦ ΑΓΡΟΤΟΥ» Δημιουργήσασα παρακαταθήκην Γεωργικῶν φαρμάκων τὰ ὁποῖα διαθέτει χονδρικῶς εἰς τὰς αὐτὰς τιμάς, ἴσως καὶ μικροτέρας τῶν 'Αθηναϊκῶν 'Εταιρειῶν.

'Επίσης εἰς «Τὸ ΣΠΙΤΙ τοῦ ΑΓΡΟΤΟΥ» θὰ εὕρητε καὶ πλῆθος ἄλλων χρησίμων Μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων ὡς ἐπίσης καὶ τὸ νέον 'Ιταλικὸν Σκοῦτερ «Laverda» 4χρονον τὸ ὁποῖον λειτουργεῖ μὲ ἄδειαν Μοτοποδηλάτου.

Οἱ γνωρίζοντες τὸ συμφέρον των θὰ ἐπισκεφθοῦν ἀπαραιτήτως «Τὸ ΣΠΙΤΙ τοῦ ΑΓΡΟΤΟΥ».

Βύρωνος 4 πλατεῖα 'Αγίου Δημητρίου Τηλ. 36—23.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΥΡ. ΜΑΥΡΑΚΗΣ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΠΙΔΙΩΚΕΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΕΣΣΟ ΠΑΠΠΑΣ

ΕΘΕΣΕΝ ΒΕΛΤΙΩΜΕΝΟΥΣ ΟΡΟΥΣ

ΑΘΗΝΑΙ 2.— 'Εξ ἐγκύρου κυβερνητικῆς πηγῆς ἀνεκοινώθη ὅτι ἡ ῞Ενωσις Κέντρου εἶχεν δηλώσει ὡς ἀξιωματικὴ ἀντιπολίτευσις ὅτι δὲν ἐγκρίνει τὴν σύμβασιν ΕΣΣΟ ΠΑΠΑΣ καὶ ὅτι ἀναλαμβάνουσα τὴν διακυβέρνησιν τῆς χώρας θὰ ἐμερίμνα διὰ τὴν τροποποίησιν αὐτῆς.

Τοῦτο ἀκριβῶς γίνεται τώρα ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τῆς 'Ενώσεως Κέντρου. 'Εὰν οἱ ὅροι τοὺς ὁποίους θέτει ἡ κυβέρνησις πρὸς σοβαρὰν βελτίωσιν τῆς συμβάσεως γίνουν δεκτοὶ τότε ἡ κυβέρνησις θὰ ἐκπροσωπηθῇ εἰς τὰ ἐγκαίνια θεμελιώσεως εἰς Θεσσαλονίκην τῶν ἔργων τὰ ὁποῖα προβλέπονται ὑπὸ τῆς συμβάσεως αὐτῆς.

Παραλλήλως θὰ ἀνακοινωθοῦν ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως αἱ ἐπελθοῦσαι εἰς τὴν σύμβασιν βελτιώσεις. 'Εὰν ὅμως αἱ συνεννοήσεις δὲν εὐοδωθοῦν τότε οὔτε ὁ βασιλεὺς οὔτε ἡ κυβέρνησις θὰ παραστοῦν εἰς τὰ ἐγκαίνια.

ΑΙΜΑΤΗΡΑ ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΒΡΕΤΤΑΝΩΝ ΜΕΤ' ΑΝΤΑΡΤΩΝ ΕΙΣ Ν. ΑΡΑΒΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 2—Εἷς Βρεττανὸς ἀξιωματικὸς καὶ εἷς Βρεττανὸς στρατιώτης ἀγνοοῦνται καὶ φέρονται ὡς φονευθέντες κατόπιν συμπλοκῆς μετὰ ἀνταρτῶν εἰς τὴν 'Ομοσπονδίαν τῆς νοτίου 'Αραβίας. Βρεττανικὰ στρατεύματα μετέβησαν εἰς ἐπικουρίαν ὁμοσπονδιακῶν στρατιωτικῶν μονάδων αἱ ὁποῖαι ὑπερήσπιζον σημαντικὴν ὁδὸν ἀπειλουμένη ὑπὸ τῶν ἀνταρτῶν οἱ ὁποῖοι ὡς λέγει ἡ 'Ομοσπονδιακὴ κυβέρνησις ὑποκινοῦνται ὑπὸ τῆς 'Υεμένης.

Τὰ Βρεττανικὰ στρατεύματα ἐκτελοῦν ἀστυνομικὰ καθήκοντα εἰς περιφέρειαν παρὰ τὴν ὁδὸν αὐτὴν ἡ ὁποία ἀρχίζει ἀπὸ τὸ ῎Αντεν καὶ φθάνει εἰς σημεῖον ἀπέχον περὶ τὰ 15 χιλιόμετρα τῶν συνόρων τῆς 'Υεμένης.

ΑΜΕΡΙΚΑΝ. ΠΟΛΕΜΙΚΟΝ ΕΒΥΘΙΣΘΗ ΕΙΣ ΣΑΪΓΚΟΝ ΥΠΟ ΔΟΛΙΟΦΘΟΡΕΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 2.—Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ μεταδίδει ὅτι σκάφος συνοδείας τοῦ 'Αμερικανικοῦ ναυτικοῦ ἐβυθίσθη σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς τὸν λιμένα τῆς Σαϊγκὸν συνεπεία ἐκρήξεως 'Αξιωματικοὶ τοῦ σκάφους ἀπέδωσαν τὴν ἔκρηξιν εἰς νάρκην ἐπικολληθεῖσαν εἰς τὰ πλευρὰ τοῦ σκάφους ὑπὸ δολιοφθορέων; Θέματα δὲν ἐσημειώθησαν.

ΘΑ ΕΚΔΙΩΞΩΜΕΝ ΤΟΥΣ ΑΓΓΛΟΥΣ ΕΚ ΤΗΣ ΑΡΑΒΙΑΣ ΔΗΛΟΙ Ο ΝΑΣΕΡ

ΑΘΗΝΑΙ 2.— 'Ο πρόεδρος Νάσερ ὁμιλῶν εἰς τὸ Κάϊρον ἐνώπιον μεγάλης λαϊκῆς συγκεντρώσεως ἐδήλωσεν μεταξὺ ἄλλων: Πρωταρχικὸς μας σκοπὸς εἶναι νὰ ἐκδιώξωμεν τοὺς ῎Αγγλους ἀπὸ κάθε ἔντσαν τοῦ 'Αραβικοῦ ἐδάφους.

'Ο Αἰγύπτιος πρόεδρος εἶπεν ἐπίσης ὅτι ἡ 'Αγγλία ὠργάνωσεν ὅλας τὰς ἀνωμαλίας τὰς ὁποίας ἡ χώρα του ἀντιμετωπίζει σήμερον εἰς τὴν 'Υεμένην.

Ο ΜΠΕΝ ΜΠΕΛΛΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΡΙΜΑΙΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ 2.—'Ο πρόεδρος τῆς 'Αλγερίας κ. Μπὲν Μπέλλα ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται δι' ἐπίσημον ἐπίσκεψιν εἰς τὴν Σοβιετικὴν ῞Ενωσιν ἀνεχώρησεν τὴν πρωΐαν συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Κρούστσεφ ἐκ Μόσχας μεταβαίνων εἰς Κριμαῖαν.

ΕΚΔΡΟΜΗ ΟΡΕΙΒΑΤΙΚΟΥ ΕΙΣ ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΝ ΣΕΛΗΝΑΡΗ

Τὸ τμῆμα 'Ηρακλείου τοῦ Ε.Ο.Σ. ὀργανώνει τουριστικὴν ἐκδρομὴν εἰς 'Αγ. Γεώργιον Σεληνάρη—Σίσι, δι' αὔριον 4 τρέχ.

'Αναχώρησις ὥρα 8,30 π.μ.

Συμμετοχὴ δρχ. 35.

'Αρχηγὸς ἡ δὶς Χρυσούλα Βουρεξάκη.

Δηλώσεις εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ τμήματος μας (ὁδὸς Βλαστῶν 1, κάτωθι κλινικῆς Χρυσάκη) σήμερον ἀπὸ ὥρα 11 π.μ. 1 μ.μ.

'Αναχώρησις δὶ ἐπιστροφὴν 9 μ.μ.

'Εκ τοῦ Ε.Ο.Σ.

7η ΜΟΜΑ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

'Ανακοινοῦται ὅτι ἀπὸ 5ης Μηνὸς ΜΑ·Ι·ΟΥ θ' ἄρξηνται αἱ ἐργασίαι 'Ασφαλτοστρώσεως τῆς ὁδοῦ: 'Ηρακλείου Βιάννου, καὶ κατὰ τὸ τμῆμα ἀπὸ Χωρίου 'Αρκαλοχώρι ἕως χωρίου Παναγιᾶ. Κατόπιν τούτου τίθεται ὑπ' ὄψιν τῶν αὐτοκινητιστῶν καὶ τῶν ἐπιβατῶν ὅτι ἡ κυκλοφορία εἰς ἀνωτέρω ὁδὸν θὰ διακόπτεται κατὰ τὸν χρόνον διαχύσεως τῆς ἀσφάλτου ἤτοι ἀπὸ τῆς 11ης μέχρι τῆς 15ης ὥρας.

ΒΑΡΔΑΚΟΣ ΔΗΜ.
('Αντ)ρχης Διοικητής

7η ΜΟΜΑ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

'Ανακοινοῦται ὅτι ἡ 7η ΜΟΜΑ προτίθεται νὰ ἐκμισθώσῃ 'Ιδιωτικὸν τροχοφόρον Προωθητὴν προκειμένου νὰ χρησιμοποιήσῃ τοῦτον εἰς τὰς ὑπ' αὐτῆς ἐκτελουμένας 'Οδοποιϊτικὰς ἐργασίας.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται ν' ἀπευθυνθῶσι διὰ σχετικὰς πληροφορίας εἰς Γραφεῖον ῎Εργων 7ης ΜΟΜΑ τηλέφ. 24.97

ΒΑΡΔΑΚΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
'Αντ)ρχης Διοικητής

ΙΕΡΑ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ

Τὴν Προσεχῆ Δευτέραν τῆς Διακαινησίμου 4ην Μαΐου ἑορτάζει ὁ ἐν Βασιλειαῖς φερώνυμος 'Ιερὸς Ναὸς τοῦ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ 'Ο 'Εσπερινὸς ἄρχεται τὴν 4ην μ.μ. τῆς παραμονῆς ὁ δὲ ῎Ορθρος τὴν 7ην π.μ. τῆς ἐπομένης. Καὶ παρακαλοῦνται πάντες οἱ φιλέορτοι ὅπως τιμήσωσιν τὴν ἑορτήν του.

'Εν Βασιλειαῖς τὴν 1ην Μαΐου 1964.

Τὸ 'Εκκλησιαστικὸν Συμβούλιον

1—2

ΑΦΙΚΝΕΙΤΑΙ Ο ΛΟΡΔΟΣ ΜΠΡΕΪΝ

'Αναμένεται σήμερον διὰ 2ήμερον παραμονὴν εἰς τὴν πόλιν μας πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἀρχαιοτήτων ὁ λόρδος καὶ ἡ λαίδη Μπρέϊν.

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Κατέπλευσαν χθὲς εἰς τὸν λιμένα μας μὲ τουρίστας διαφόρων ἐθνικοτήτων τὰ ἀτμόπλοια «Δῆλος» μὲ 152 καὶ «Στέλλα Μάρις» μὲ 96. 'Επίσης μὲ τὰ ἀτμόπλοια τῆς γραμμῆς «῎Ηπειρος» καὶ «'Αρκαδία» ἀφίχθησαν 40. 'Αεροπορικῶς δὲ 65.

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

'Η 'Επιτροπὴ τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ Ν.Δ. 4029)59 «περὶ ἀργούντων μεταλλείων κλπ.» καλεῖ τοὺς ἐν τοῖς μεταλλείοις καὶ λατομείοις τοῦ Νομοῦ ἀπασχολουμένους εἰς τὴν γόμωσιν καὶ πυροδότησιν τῶν διατρημάτων (φουρνέλλων) ὡς καὶ εἰς τὴν ἀπογόμωσιν ἐπισφαλῶν ὄγκων, τοὺς ὑποβαλλόντας τὰ σχέτικὰ δικαιολογητικὰ διὰ τὴν ἀπόκτησιν τῶν ὡς ἄνω εἰδικῶν ἀδειῶν ἵνα προσέλθωσιν ἐν τῷ Καταστήματι τῆς Νομαρχίας πρὸς ἐξέτασιν τὴν 18ην τοῦ μηνὸς Μαΐου 1964 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 9. π.μ.

'Εν 'Ηρακλείῳ τῇ 27 'Απριλίου 1964.

'Ο Πρόεδρος τῆς 'Επιτροπῆς.

ΝΙΚ. ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ
Νομ)κὸς Δημοσίων ῎Εργων. 1—3